

**PHARMACIE LONGUEUIL**  
**PHARMACY**  
 Allons chercher et livrons  
**PRESCRIPTIONS**  
 Livraison Rapide par automobile partout sur la Rive-Sud.

TELEPHONE  
**Or 5-6208**

Paul Arcand, pharmacien, prop.  
 46 St-Charles O. Longueuil

# LE COURRIER du SUD

## THE SOUTH SHORE COURIER

**BUANDIERS PERRON NETTOYEURS**  
 POUR SATISFACTION ABSOLUE  
 APPELEZ  
**Or 5-6754**  
 Agent pour  
 Parkers (Qué.) Ltd  
 49-A St-Laurent  
 Longueuil

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH SHORE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 6 — No. 1

Jeudi, 20 mars 1952 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, March 20, 1952

5r

## LONGUEUIL EN REVUE

Par JULES RACINE

### Le nettoyage des rues principales

Au cours de la semaine dernière le département de la voirie municipale a commencé, avec l'aide d'un puissant "grader" à enlever toute la glace recouvrant le pavage sur les rues St-Charles, St-Laurent, Guillaume et Chemin Chambly. Les automobilistes peuvent maintenant rouler plus aisément sans craindre d'arroses les piétons sur les trottoirs.

### Assemblée du conseil, vendredi le 21

Vendredi soir prochain, le 21, 3ième vendredi du mois, le conseil de ville se réunira pour l'assemblée régulière. Il est à remarquer que depuis quelques séances, le public assiste plus nombreux que jamais à ces assemblées. Il attend avec anxiété les dernières décisions du conseil, devant les problèmes d'aqueduc et d'égoûts de Ville Jacques Cartier. Il est à espérer, que lors de l'assemblée de vendredi soir prochain, le public apprendra quelque chose de nouveau, en marge de cette affaire.

### Avocat de Longueuil, Recorder à ville J.-Cartier

Il y a à peine un mois, l'hon. M. Duplessis nommait Me Pierre Paul Langlois recorder de Longueuil. Aujourd'hui on annonce qu'un autre avocat de notre ville est nommé à une charge identique. Me Emile Doucet, avocat avantageusement connu de Longueuil est nommé recorder pour la Cité de Jacques Cartier. Il est à noter que les deux nouveaux recorders remplacent Me Liguori Hébert, décédé, qui occupait ce poste dans les deux munic ipalités.

### Sa chute aurait pu être mortelle

Un accident assez étrange aurait pu avoir une triste fin, samedi dernier. En courant pour attrapper l'autobus, rue Guillaume coin St-Alexandre, M. Frank Vals, immigrant ukrainien, trébucha et se frappa la tête contre l'autobus en marche. Il tomba inconscient dans la rue, s'ilf'igeant des blessures à la mâchoire, au poignet gauche et à la jambe droite. Une ambulance fut immédiatement mandée

sur les lieux et l'on transporta le blessé à l'hôpital. Les constables Laurin et Poirier de la police de Longueuil firent les constatations d'usage.

### Avec le printemps, les brise-glaces

Depuis quelques jours les rivières respirent un peu plus à l'aise. En effet, aussitôt que les brise-glaces approchent de leur but, les dangers d'inondation sont beaucoup moindres. Actuellement le niveau des eaux du fleuve est bas et les connaisseurs sont presque convaincus que nos rivières seront épargnés pour cette année. Espérons que leurs prédictions se réaliseront.

### Activités à la maison des oeuvres

Merc. le 19: La Chorale des hommes (suite à la page 2)

### Group End's 25th Year

At the 25th annual meeting of the Montreal South Sisterhood, held in the Town Hall, the treasurer reported donations were made to the Longueuil and Montreal-South Home School Association the sum of \$25.00, the Red Cross \$20.00, Canadian Legion Legion \$20.00, March Times \$20.00, Cancer Fund \$10.00, the welcome mission \$10.00 and the Anti-Tuberculosis League \$20.00.

Mrs. Regan presided during the election of officers: President, Mrs. E. Driver, vice-President Mrs. F. Rowlings, Secretary Mrs. M. Ponting, Treasurer Mrs. M. Morrell, Social Convener Mrs. E. Mindermen, Sick visitor Mrs. E. Wheatley, Publicity convener Mrs. E. Sheppard, Kitchen convener Mrs. M. Ritchie, Thrift Club Mrs. E. Mindermen.

New members will be welcomed. Thank you, Mrs. E. Sheppard.

### Partie de cartes

Jeudi soir, le 20 mars, à 8.15 heures, en la salle du Collège de Longueuil, aura lieu une partie de cartes au profit de la Fédération des Oeuvres de Charité.

## Ville de LeMoine St-Maxime

Les citoyens de St-Maxime sont ordialement invités à transmettre au correspondant ci-dessous les annonces, comptes-rendus de soirées, ou d'organisations, baptêmes fiançailles, mariages, funérailles, sépultures, déplacements, naissances, notes de classe-graduation, etc, qui alimenteraient la chronique de St-Maxime dans le présent journal.

Vous aimeriez que la chronique de St-Maxime soit intéressante, il n'en tient qu'à vous. Faites-nous parvenir vos nouvelles à l'adresse ci-dessous et votre serviteur se fera un plaisir de les transmettre fidèlement au journal.

Paul Leblanc,

237-A St-Louis, St-Maxime, Tél.: OR. 1-6349.

### ORGANISATIONS PAROISSIALES

L.O.C. - L.O.C.F.

Dimanche soir, 23 mars, les membres de la L.O.C. et L.O.C.F. présenteront leur soirée annuelle comprenant le programme suivant :

8 heures : Souhaits de bienvenue, forum, comédie, le tout suivi d'un goûter et de prix de présence. L'entrée est absolument gratuite. Qu'un chacun se fasse un devoir d'être présent afin d'assurer le succès de cette soirée.

Dimanche le 30 mars, la troupe Pierre Daignault nous reviendra cette fois avec "La chasse au mari", comédie en 4 actes de Pierre Daignault. Les billets sont en vente immédiatement. Réservez-les à bonne heure si vous voulez être assuré d'avoir une place.

### CHEZ LES LACORDAIRES

Samedi soir, 22 mars, les Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Maxime présenteront leur soirée récréative mensuelle, à 8 heures, au soubassement de l'église.

Le programme comprendra différents numéros de musique, chant lacordaire, ainsi qu'une initiation des nouveaux membres, suivie d'un forum.

Nous invitons les citoyens à se rendre nombreux assister à cette soirée de famille, laquelle est absolument gratuite.

### JEUNES FILLES, LISEZ

BIEN CECI :

N'attendez pas après le mariage (Suite à la page 2)

## From A South Shore Park Bench

By SYD GROSS

Personally, we're a dyed-in-the-wool movie fan, going particularly for the corniest of westerns (oh boy, those technicolor ones!) and detective thrillers, especially if Alan Ladd is in them . . . This is all good escapist stuff, but other than getting a few hours respite from the worries of taxation, cost of living and other workaday headaches, what do you take away with you?

Which, of course, leads up to the subject of really high-class entertainment of the type served up by the St. Lambert Operatic Society, whose production of Gilbert and Sullivan's ageless "The Mikado" goes on locally next Wednesday, Thursday, Friday and Saturday . . .

Here is the sort of entertainment that provides you not only with the richest of evenings while attending the performance, but also builds up a store of beautiful memories on which you will continue to draw for years. Personal-

ly we often recall with a deep-down pleasure, some of the outstanding scenes in local productions for several years back, and then at times the old mind even goes back to the days when, as a kid of five or six, we caught the great DeWolfe Hopper in the very same Gilbert and Sullivan operettas at the old Princess Theatre in Montreal, before it burned down to be replaced by the present showplace of the same name . . .

In later years we have caught a number of operatic road-shows at His Majesty's and we can assure you that the calibre of the St. Lambert gang who would rather sing than eat, suffers not one whit comparison, whetted as it is by that unbounded sincerity and enthusiasm that the out-and-out professionals try so hard to emulate but seldom attain . . .

For a big evening of real theatre at its best — for the whole family — and strictly on its merits (continued on page 9)

## "The Mikado" Goes On At St. Lambert Next Week

Still Some Tickets Left For Wednesday And Thursday Shows.

The eagerly awaited annual production of the St. Lambert Operatic Society — "the gang who would rather sing than eat" hits the local boards next Wednesday, Thursday, Friday and Saturday, March 26th through 29th at the High School "Aud". This year's happy choice of Gilbert & Sullivan's ever popular "The Mikado" sees in action such talented local favourites as Ettie Fellows, Iris Laduke, Rodger Bourne, Alan MacKenzie, Walter Laduke, and many others, including a chap named Jack Waud.

The full-scale orchestra is under the experienced baton of popular Jerry Shea, who for more than a quarter century has been a leading light of the Montreal musical world. Back in the days of silent pictures at the Capitol Theatre in Montreal, folks came from far and wide with little

regard for the picture showing, overtures which were a big feature of the day. In later years, Mr. Shea has led his all-star aggregation at the biggest musicals, operas and ice shows to hit Montreal.

Tickets are going like wildfire, with Friday and Saturday performances reportedly completely sold out. However plenty of good seats are still available for the Wednesday and Thursday shows. For this observer's dough, being a first-nighter is still the big thrill.

St. Lambert folks may obtain tickets at Rhemont Inc. 488 Victoria Avenue, or by phoning either OR. 1-8015 or OR. 1-8668. Longueuilers may get theirs at Rowley's Store next to the Avalon Theatre on St. Chazz West, or by phoning OR. 5-0095. Here is something no family should miss.

Téléphone: OR. 4-4924

HARDWARE,

PAINTS, GLASS, WALL PAPERS, GIFTS SPORTING GOODS

**QUINCAILLERIE**

LONGUEUIL

**HARDWARE**

Agent des poêles et fournaises COLEMAN

Réfrigérateurs marque FRIGIDAIRE

67 St-Charles.

ARTICLES DE FERRONNERIE,

VITRES, PEINTURES, PAPIERS-TENTURE, CADEAUX, RADIOS.

Tél.: OR. 4-4924

LONGUEUIL

155 ouest, St-Charles

*Abias Pepin Limitée*

Vendeur autorisé des PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

20

20

20

**Longueuil en ...**

(suite de la 1ère page)

mes; Cours d'orientation à l'ave-  
nir;

Vend. le 21: La Société St-Vin-  
cent de Paul; La Chorale des da-  
mes;

Sam. le 22: Les Jeannettes; La  
bibliothèque des enfants;

Lundi le 24: Cours d'orientation  
des foyers;

Mardi le 25: Cours de prépara-  
tion au mariage.

**English Catholics**

Sacred Heart Chapel: March

23: Mass at 9.30.

Catholic Centre: March 24:  
Wolf Cub at 7.15 p.m.; March  
23: Legion of Mary at 10.45 a.m.

**Ville de ...**

(suite de la 1ère page)

ge pour corriger votre future ma-  
ri. Il sera alors trop tard. S'il  
ne vous aime pas assez avant,  
vous aimera-t-il après? Deman-  
dez-lui une preuve d'amour.

Le chocolat fond, les bijoux se  
perdent, les familiarités engen-  
drent le mépris.

Demandez-lui qu'il couronne

vosre corbeille de noces par un  
bouton Lacordaire, emblème de  
bonheur et de fidélité.

**LA BOISSON NE FAIT  
PAS MOURIR**

La boisson ne fait pas mourir,  
j'ai connu un homme de 80 ans  
qui a but toute sa vie...

A ceci, je réponds: Si vous sor-  
tiez de terre tous ceux et celles  
descendus au cimetière avant le  
temps à cause de la boisson, vous  
entendriez une clameur qui vous  
glacerait d'effroi: clameur pleine  
de remors et de reproches que  
l'on peut traduire par ces mots:

"Ergo Erravimus" (nous nous  
sommes trompés).

S'il y a des humains à l'esto-  
mac blindé qui résistent à l'alcool  
pendant 80 ans, ce sont des ex-  
ceptions, et si vous faites enquête,  
vous trouverez peut-être des su-  
jets bien tristes dans leurs des-  
cendants.

Nous admettons qu'il y a des  
constitutions solides qui résistent  
à l'alcool, tout comme j'ai vu des  
cornichons conservés pendant un  
siècle dans le vinaigre.

Paul Leblanc,

237A St-Louis, St-Maxime,  
Ville de Lemoyne, P.Q.

**La Bible vous parle**

Dès qu'il eut établi sur sa mai-  
son et sur tout ce qu'il avait, Yah-  
weh bénit la maison de l'Égyptien  
à cause de Joseph, et la bénédic-  
tion de Yahweh fut sur tout ce  
qu'il avait. (Genèse 39,5)

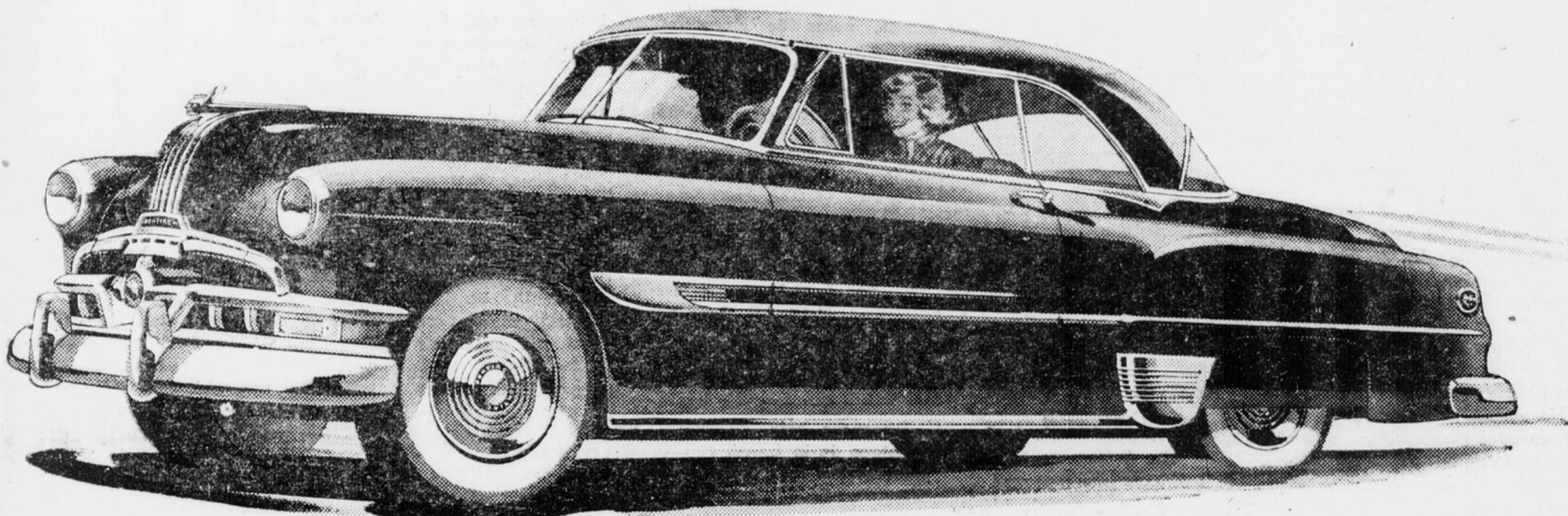
(TEX ETchoisi par la SOCIÉTÉ  
CATHOLIQUE DE LA BIBLE)

Les taux du transport ferroviai-  
re des marchandises au Canada,  
malgré les grandes étendues dés-  
sertes ou peu peuplées, sont parmi  
les plus bas au monde.

Venez conduire  
l'excellente nouvelle

**Pontiac '52**

DOLLAR POUR DOLLAR, LA PONTIAC EST IMBATTABLE!



Illustrée—la Pontiac Catalina

présentant la sensationnelle nouvelle  
**Commande\* Hydraumatique à Double Portée**  
**ou la Transmission Automatique\* Powerglide**

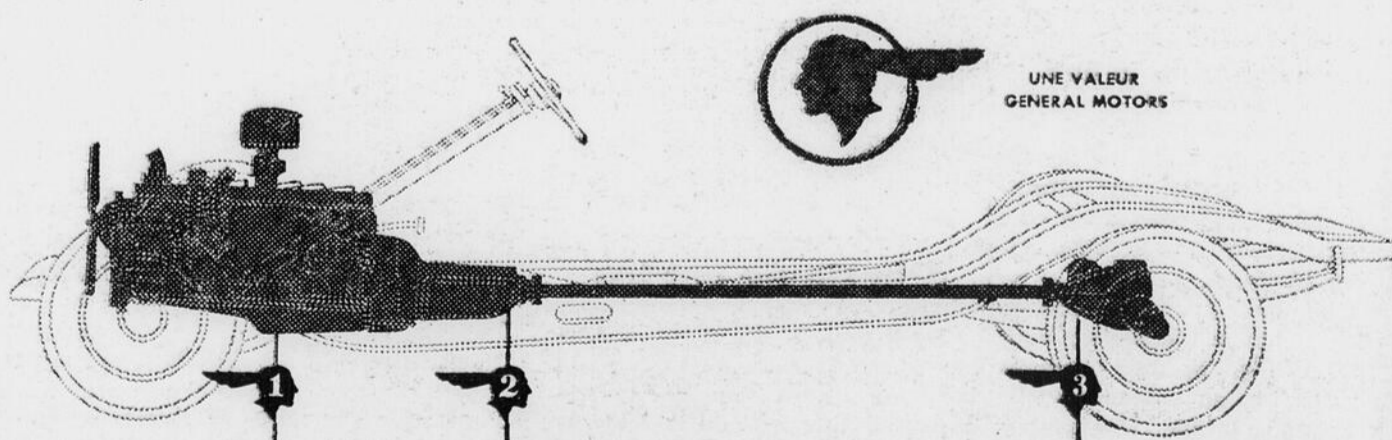
plus de puissants moteurs à haute compression—intérieurs et ensembles de couleurs luxueux!

Voyez vous-même la beauté et le luxe nouveaux des Pontiac  
1952 des séries Fleetleader et Chieftain. De brillantes nouvelles  
couleurs extérieures et des intérieurs de style opulent accroissent  
la distinction du style Silver Streak justement renommé de la  
Pontiac. Et, dans les séries Fleetleader de luxe et Chieftain, des  
harmonies de couleurs intérieures et extérieures entièrement  
nouvelles créent une véritable symphonie de beauté, jusque  
dans les moindres détails.

La construction de la Pontiac 1952 réalise un plus haut degré  
de puissance et d'économie. Faites un tour de démonstration  
afin de vous rendre compte de la nervosité des moteurs à haute  
compression—car la puissance en CV a été accrue dans la  
Pontiac "6" comme dans la Pontiac "8".

Soyez parmi les premiers conducteurs du Canada à découvrir  
la pleine signification de la nouvelle commande \*hydraumatique  
à double portée de la Pontiac. Dans une portée de conduite,  
vous pouvez bénéficier de reprises surprenantes et d'une ample  
puissance. Dans l'autre—en faisant jouer un levier sur le bout  
du doigt—vous pouvez choisir un genre entièrement différent de  
douce performance avec économie de carburant. Ou, si vous  
préférez, vous pouvez choisir la douce \*PowerGlide, car la  
Pontiac, et seule la Pontiac, vous offre un choix de deux trans-  
missions complètement automatiques aussi bien que la boîte de  
vitesses synchromesh régulière.

Voyez votre marchand Pontiac... aujourd'hui! Voyez et  
conduisez la nouvelle preuve sensationnelle du fait que, "dollar  
pour dollar, la Pontiac est imbattable".



**LA PUISSANCE QUE VOUS VOULEZ QUAND VOUS LA VOULEZ OÙ VOUS LA VOULEZ**

- Moteurs à haute com-  
pression plus puissants.
- Nouvelle commande  
\*Hydraumatique à double  
portée ou transmission auto-  
matique \*PowerGlide.
- Nouvel essieu de haute  
performance économique

\*La commande hydraumatique à double portée est facultative à prix additionnel sur la série Chieftain.  
La PowerGlide est facultative à coût additionnel sur les modèles Fleetleader de luxe.

P-5328F

Vendeur autorisé des  
**CAMIONS G.M.C.**  
**PONTIAC - BUICK**

*Abias Pepin Limitée*

155 ouest, St-Charles  
Tél.: OR. 4-4924 - Longueuil

Unexc  
fully re  
and lett  
Dodgson  
nym of  
lastin g  
Adventu  
"Looki  
Glass",  
hard R.  
afternoon  
dress to  
Lambert  
ciation.

The r  
chairman  
Mrs. L.  
duced th  
Dr. Lo  
by cong  
upon its  
energy a  
of libra  
communi  
of the w  
ago in t  
rage am  
habits of  
of the f  
big and  
all of yo

The es  
roll at I  
education  
at Christ  
mathema  
Lomer. I  
photograp  
process i  
of the  
whom wa  
character  
were pro

Carroll  
then revi  
which ca  
ever, his  
presentin  
with whi  
tinued Dr  
to Sir Joh  
ist far 50  
finally ill  
comical  
the book  
to the pr

The gu  
na Tank  
companie

Mrs. G  
that the  
paintings  
Elliott ha  
March 18  
tion to t  
next mee

Nous r  
voir ac  
après le  
fins

HOPI

292

Tél.: O

### St. Lambert Memorial Library Association

Unexcelled humour and delightfully refreshing stories of the life and letters of Charles Lutwidge Dodgson, who, under the pseudonym of Lewis Carroll, achieved lasting fame by his books "Alice's Adventures in Wonderland" and "Looking Through the Looking Glass", were related by Dr. Gerhard R. Lomer last Wednesday afternoon, in his illustrated address to the Literary Club of St. Lambert Memorial Library Association.

The meeting was under the chairmanship of the President, Mrs. L. A. Cormier, who introduced the speaker.

Dr. Lomer prefaced his address by congratulating the Association upon its individual and corporate energy and foresight in the matter of library development in this community. He quoted the words of the wise Bishop de Bury long ago in the 14th century, "Encouragement among your children good habits of reading and your library of the future will be strong and big and an enduring credit to all of you".

The early days of Lewis Carroll at Daresbury and Croft, his education at Oxford and his life at Christ Church where he taught mathematics, were traced by Dr. Lomer. He was also interested in photography which was a messy process in those days and pictures of the Liddell children, one of whom was Alice, and some of his characteristic letters to children were projected.

Carroll's two famous books were then reviewed, the illustrations for which causing some trouble. However, his fantastic drawings representing the strange animals with which Alice conversed, continued Dr. Lomer, gave suggestions to Sir John Tenniel, a leading artist for 50 years for "Punch", who finally illustrated the books. Many comical situations and scenes in the books were made comparable to the present way of life.

The guest soloist was Miss Gayna Tank who sang delightfully accompanied by Mrs. Sheila Hicks.

Mrs. G. K. Wallace announced that the drawing for the two paintings donated by Miss Sophy Elliott had been postponed until March 18th. She also drew attention to the correct date for the next meeting which will be Wednesday afternoon, April 9th, when Miss Ruth Low, Supervisor of English in the Protestant schools of Greater Montreal, will be the guest speaker.

A vote of thanks was extended by Mrs. G. K. Wallace to the speaker and artists and also to Mrs. G. R. Mark for operating the projector.

Tea was served by the hostess, Mrs. W. J. Kinsella and her assistants.

E. KING.

### Court Mackay 1659

Ordre des Forestiers Canadiens.

Tous les membres de Court Mackay doivent se rappeler que le prochain vendredi soir social aura lieu le 21 mars, au Churchill Inn, à Mackayville. Chaque membre aura droit d'amener un ami et nous espérons qu'il y en aura le plus possible qui viendront. Nous assurons du plaisir pour tous. Donc, venez tous vous divertir.

De la part de Court Mackay, je voudrais souhaiter les meilleurs vœux de prompt rétablissement à Mme Tapin, épouse du frère Tapin, que la maladie a retenue au lit.

Etant votre dévoué, et ayant maintenant le téléphone, tous ceux qui auront des nouvelles avec preuves, qui intéressait les membres de notre Court, et qui valent la peine d'être mises dans cette colonne, sont priés de se mettre en communication avec moi en signalant OR 1-6669. Ceci concerne tous ceux qui sont malades, ou quelqu'un de leur famille.

J. A. Hill.

### Raiders Move Into First Place In Great Comeback

Jim Gahan And Pete Burnet Shine.

In one of the most important games of the season, Raiders came through to gain first place in the L.R.A. Bowling League by whipping the heretofore front-running Indians who looked pretty well to be finding things more and more to their liking as the season rolls along to the play-offs.

It was easily one of the most exciting set-tos seen during the entire schedule to date, with Jim Gahan, lead-off man for Raiders, bowling a sparkling 532 for high triple kudos to show the way for the new league leaders. Pete Burnet, captain of the struggling Blue Bombers, took high single with 175.

Roughriders, Dodgers and Blue Bombers were the other winning clubs on the night's play.

Standings to date, with three weeks to go, are as follows:

Raiders	109
Indians	107
Cardinals	92
Roughriders	90

Upstarts	88
Dodgers	81
Yankees	72
Blue Bombers	61

### TENNIS SUR TABLE

Les Tournois Éliminatoires de la L.T.T.R.S. Section Féminine ont débuté mercredi dernier, tel que nous l'avions annoncé antérieurement. Une foule nombreuse s'était donnée rendez-vous au Chalet St-Charles pour voir le Club Cercle Sportif causer une forte surprise en remportant une décision serrée sur leurs éternels rivaux du L.R.A. par la faible marge de 11 à 10. Lise Valade, Nicole Biss se sont le plus distinguées pour les vainqueurs tandis que Lise Vincent et Yolande Laniel ont aussi brillé pour les perdants. Dans l'autre joute, le Club J.O.C. qui jouait chez M. A. St-Jacques a difficilement défait le Club de la famille Joncas par un compte

identique de 11 à 10. Les jumelles Madeleine et Marguerite Joncas ont donné la chair de poule aux as de la J.O.C.F. Monique Dumas, Huguette David et Alberte St-Jacques. Mlle Monique Joncas n'a pu participer à cet important événement à cause d'un malheureux accident survenu au cours de la fin de semaine. Les prochaines parties débuteront au Cercle Sportif, le L.R.A. étant les visiteurs tandis que la J.O.C.F. sera l'hôte de la famille Joncas. Dans la section masculine tous les Clubs jouent présentement leurs parties régulières, et l'on croit que la cédule se terminera à la fin de mars. Gaétan Hurtibise, secrétaire de cette division nous remettra aussitôt les statistiques finales. Le Collège de Longueuil mène toujours la Ligue suivi de près du Bellevue d'André St-Jacques. Nous venons d'apprendre que M. Jules H. David, président de la L.T.T.R.S. a été nommé Vice-Président

de l'Association de Tennis sur Table de la Province de Québec; toutes nos félicitations à M. David. Pierre LACOMBE

☆☆☆

A PAHOKEE, Floride, le maire Lewis FRIEND a fait feu sur le conseiller W. CUNNINGHAM mais ne sera pas traduit devant les tribunaux même si la victime a dû subir des interventions chirurgicales à l'Hôpital de West-Palm Beach. Et pour cause. Histoire de chasse. Le maire avait cru viser un coq-d'Inde dans un arbre. La faute en revient en somme à CUNNINGHAM qui portait une chemise trop bariolée et qui ne répondit pas à l'appel convenu des chasseurs! . . .

Le Pakistan occidental possède l'un des plus anciens, mais aussi des plus efficaces systèmes d'irrigation au monde.

# GLENDIALE

## Cleaners & Dyers Ltd.

POSSEDE L'EQUIPEMENT DE PRESSAGE ET NETTOYAGE LE PLUS COMPLET

### OFFRE SPECIALE D'OUVERTURE

POUR NETTOYAGE ET PRESSAGE

- HABITS pour hommes
- COSTUMES TAILLEUR pour dames
- MANTEAUX DE PRINTEMPS, hommes ou dames
- ROBES UNIES

# 85c

Nous allons chercher et livrons gratuitement



# OR. 4

— 4937  
— 4938  
— 4939

"Pour service et satisfaction dans le domaine du pressage et nettoyage, rappelez-vous toujours GLENDALE CLEANERS & DYERS LTD."

## GLENDIALE Cleaners & Dyers Ltd.

198, CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

Nous regrettons de ne pouvoir accepter de patientes après le 1er avril 1952 pour fins de restauration.

### HOPITAL GUERETTE

292 Chemin Chamblay  
Tél.: OR. 5-6121, Longueuil

## UN ELECTRICIEN ?

APPELEZ  
OR. 1-1953

### LOUIS SICOTTE

CONTRACTEURS ELECTRICIENS  
ELECTRICAL CONTRACTORS  
224 CHARRON ST-MAXIME

## CHEVROLET - OLDSMOBILE

Camions CHEVROLET Trucks "We are never satisfied until you are".

VOYEZ — SEE

# FRANK SENEZ

Big Assortment of Used Cars Choix considérable de Chars usagés

Termes faciles — 18 mois — Easy Terms  
277 RIVERSIDE — ST-LAMBERT — OR. 1-7974  
représentant de: representative of:  
**CHEVROLET MOTOR SALES**  
CO. OF MONTREAL LTD  
2085 Ste-Catherine ouest — Montréal — WE 6781

"Votre satisfaction est notre garantie".



20

20

20

**LE COURRIER DU SUD — — — THE SOUTH SHORE COURIER**

**HEBDOMADAIRE BILINGUE BILINGUAL WEEKLY NEWS PAPER**

Edité **CIRCULATION** Published  
par **12,225** by

**LA CIE DE PUBLICATION ET D'IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTEE.**  
181-A St-Charles, Longueuil 296 Elm, St-Lambert  
Tél.: OR. 5-6169 Tél.: OR. 1-7461

**EDITORIAL**

**LE TRIOMPHE DE LA CHARITE**

La population de Longueuil a fait honneur à son excellente réputation. Non seulement elle a répondu avec générosité à l'appel de la *Fédération des Oeuvres de Charité de Longueuil*, mais chacune de ses paroisses a dépassé substantiellement l'objectif qui lui avait été fixé.

La semaine dernière nous avons demandé à nos concitoyens de se montrer généreux. Etait-ce bien nécessaire? Le magnifique résultat obtenu nous prouve que non.

*Le Courrier du Sud* offre ses félicitations empressées à tous les organisateurs de cette souscription, à tous les auxiliaires, à tous ceux qui ont souscrit. Grâce à leur générosité, des pauvres, des infirmes, des malades recevront le secours dont ils ont besoin. La joie qui sera la leur rejaillira un peu sur nous tous.

Le mot d'ordre de la campagne de 1952 était: "Ayons du coeur". La population a prouvé qu'elle en a!

**PRINTEMPS ET CIVISME**

On a dit déjà que "le civisme, c'est une foule de petites choses". Nos automobilistes ont actuellement l'occasion de prouver qu'ils ont compris. Avec la fonte des neiges les flaques d'eau sont nombreuses... et la tentation est forte d'arroser les passants.

Ayons un peu de charité; ralentissons pour éviter de tacher les vêtements de ceux qui n'ont pas comme nous le privilège de se promener en automobile... et d'arroser les autres! Merci.

*La Direction.*



Richelieu-Longueuil

**L'artiste, verseur d'oubli**

(par André Favreau)

Longueuil, 15 mars. — "La vie de l'artiste de théâtre exige une maîtrise de soi impitoyable et continue pour le plaisir de la collectivité", déclarait M. Charles Goulet, directeur des Variétés Lyriques, au dîner hebdomadaire du club Richelieu-Longueuil, servi jeudi dernier en l'hôtel LaBarre.

La causerie de M. Goulet brosse une page importante de l'histoire du théâtre au Canada français. Fondées en 1936 avec le concours de monsieur Lionel Daunais, les Variétés Lyriques suscitèrent à leurs fondateurs bien des problèmes et des préoccupations. Il fallut lutter pour vivre. "La majorité des gens, souligne M. Goulet, ignorent combien le livre de comptes importe pour une entreprise théâtrale. Une queue ininterrompue de spectateurs, aux portes du théâtre, c'est ce qui déride le mieux un directeur de théâtre. Il voudrait porter à chacune de ces personnes mille douces. Car, cette file de spectateurs, elle nous laisse entrevoir que nous pourrions pointer vers l'inconnu, nous permettre des audaces, faire mieux".

On ne peut séparer l'art du métier, ni le métier du besoin de vivre. Dulain, sur son lit de mort, se souciait encore des intérêts matériels de la troupe. Et la vie de chacun de ses artistes influence l'humeur du directeur. Henri Bernstein ne disait-il pas: "Mille l'interprète X a une foulure qui me fait terriblement souffrir!"

M. Goulet a su promener ses auditeurs derrière la scène, leur montrer les mille rouages qui forment le succès d'une pièce ou d'une opérette, leur exposer le concours de cent métiers: machinistes, décorateurs, menuisiers, électriciens, costumiers, perruquiers, maquilleurs, imprimeurs de billets, buralistes, etc. A chaque répétition et même au grand soir de la générale, "la terrible générale", le directeur se demande toujours: "Les spectateurs viendront-ils?"

Peu de gens réalisent les dépenses élevées que requiert la

**Promotion à la Police Provinciale**

M. Arthur Barré, citoyen bien connu de Montréal-Sud est promu sergent de ce corps constabulaire.

Ces jours derniers, les autori-

préparation d'une opérette. Une seule opérette (15 ou 16 représentations) coûte de \$35,000 à \$38,000. Plus de 250 personnes y travaillent; on en comptait à peine 70 en 1936, lors de la première année des Variétés Lyriques. En 1951, la présentation de 5 opérettes a coûté \$156,000. Voilà des chiffres qui illustrent bien la répercussion du théâtre sur notre vie économique. Cette année, les Variétés Lyriques ont plus de 14,000 abonnés.

M. Goulet a su intéresser ensuite les membres du Richelieu-Longueuil par une série d'anecdotes pleines de saveur, puisées en sa longue expérience comme artiste, chanteur, imprésario et directeur de théâtre. Mille situations cocasses se présentent, auxquelles il faut résolument faire face. "Le directeur de théâtre, termine M. Goulet, doit posséder un coeur fort... et recevoir quelques piqûres de philosophie".

M. Marcel Salette présente le confrencier. Originaire de Liège, en Belgique, M. Goulet fonda

chez nous les Disciples de Massenet et les Variétés Lyriques. L'université de Montréal l'a créé Docteur en musique. "M. Goulet, affirme avec raison M. Salette, est un vrai ambassadeur du Canada français". M. Evariste Forest, en remerciant le confrencier, appuya sur le beau succès des Variétés Lyriques et sur le courage de ses directeurs.

tés provinciales accordaient le grade de sergent à M. Arthur Barré, de la rue Lafayette. Sa juridiction s'étendra dans tous les comtés de la rive sud jusqu'à Sorel.

Nous nous réjouissons de l'honneur qui rejaillit sur notre concitoyen.

Connaissant la sobriété de cet officier, son grand esprit de civisme et de dévouement, nous sommes assurés que M. Barré mérite bien la confiance qu'on vient de lui témoigner.

Que cela ne soit que le début de l'ascension qui conduit aux postes supérieurs.

On pêche le thon en été le long des côtes de la Nouvelle-Ecosse. Mais on trouve aussi ce poisson dans les eaux de presque tout le monde entier.

oxoxoxo

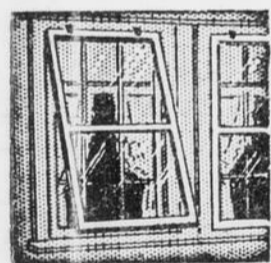
Le revenu national au Canada pour l'année 1950 s'est élevé à \$14,000,000,000, soit une augmentation de 226 pour cent sur 1939.

Feu - Vie - Vol - Maladie Automobile - Accidents  
Bris de glace - Responsabilité

**O. RENE GRAVEL & CIE**  
COURTIER EN ASSURANCES

500 Place d'Armes — MONTREAL — BE. 2041  
Rés. 180 Ave St-Alexandre, Longueuil - Tél.: Long. OR. 5-6670

**Paul M. Emard, C.C.S., gérant**  
210 St-Jacques — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6672  
Une police d'assurance placée par nous est une protection absolue



**Bérard & Mercure**  
Enrg.

MANUFACTURIERS

Portes & Chassis, Armoires Etc — Arborite - Chromtrim

1182 DANIEL — VILLE JACQUES-CARTIER

TEL.: OR. 4-8286

**LANGLOIS WOOD SHOP REG'D.**

Portes et Chassis de toutes sortes

**ARMOIRES**  
LIGNES COMPLETES DE  
CONSTRUCTION  
TOUTES QUANTITES

**OR.1-7719**

**ESCALIERS**  
BOIS DE CONSTRUCTION  
direct du moulin  
TRAITE DANS NOTRE

Spécialité:  
**MOULURES**

**SECHOIR**  
cap. 10,000 pieds

Prix spéciaux aux contracteurs

SEUL ENTREPRISE DU GENRE SUR LA RIVE-SUD

7 BLVD TASCHEREAU,

GREENFIELD PARK

Lait - Crème - Beurre - Oeufs

**Laiterie VICTORIA Dairv**

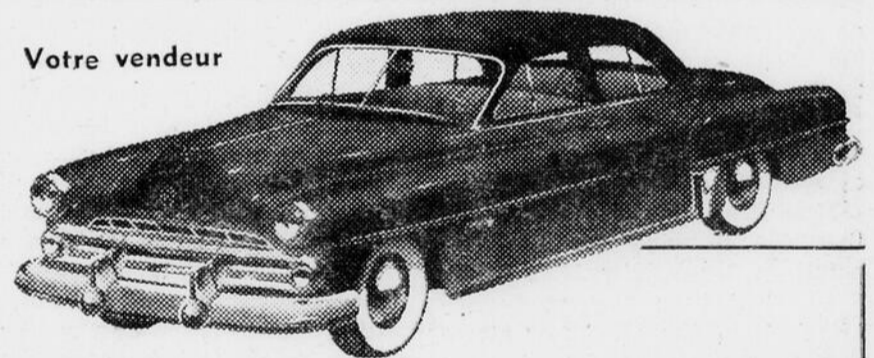
ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk - Cream - Butter - Eggs

Essayez notre lait Jersey — Ask for our Jersey Milk

433 BUTE — ST-LAMBERT — Tél.: OR. 1-8751

Votre vendeur



**DODGE et DE SOTO**

N'achetez pas ou n'échangez pas une voiture ou un camion sans avoir au préalable consulté le distributeur DODGE - DE SOTO de la Rive Sud. Il vous offrira des prix avantageux.

**Un service complet d'automobile:**

réparations mécaniques ou de carrosserie d'autos de toutes marques; un département de peinture des plus modernes; un service d'essence, de lubrification, de pneus et de touage.

**LONGUEUIL AUTOMOBILE**

LTEE

Vendeurs autorisés DODGE et DE SOTO

268, rue ST-CHARLES ouest

LONGUEUIL

20

20

20

MAINTENANT OUVERT - NOW OPEN

# NORMAN TAILLEUR VALET SERVICE

Tailleur - Nettoyage - Pressage - Buanderie - Tailor - Cleaning - Pressing - Laundry

124 Chemin Chambly Road

Longueuil

37-A St-Charles, Ouest

## GRAND SPECIAL

A l'occasion de l'ouverture de ce nouveau local NORMAN offre comme grand spécial au Public de la Rive-Sud une aubaine sans précédent dans le domaine du Pressage et Nettoyage.

• **1 Habit** (2 morceaux)

Nettoyé et pressé

• **1 Robe** (un morceau)

Nettoyée et pressée

• **5 Cravates**

Nettoyées

Le tout pour

# \$1.95



On the occasion of the opening of his new store, NORMAN offers to the South Shore Public, the most sensational bargain in CLEANING and PRESSING.

• **1 Suit** (2 PIECES)

Cleaned and Pressed

• **1 Dress** (1 PIECE)

Cleaned and Pressed

• **5 Ties**

Cleaned

These 3 items for

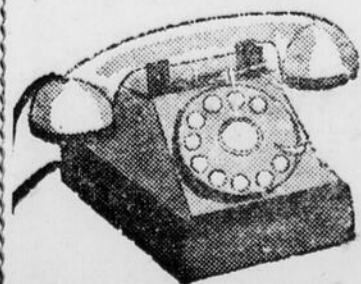
# \$1.95

## N-O-R-M-A-N

TELEPHONE

OR-4-

4919



### NORMAN LAUNDRY

Une buanderie est à votre service a 37-A St-Charles ouest et notre travail garanti est fait par des mains chinoises expertes. Nous prenons aussi à ce local vos VETEMENTS pour PRESSAGE et NETTOYAGE.

We have a Laundry at your service at 37-A St-Charles west, and our work is guaranteed and done by expert chinese hands. We take at that place your CLEANING and PRESSING ORDERS.

TELEPHONE

OR-5-

6887



VILLE JACQUES-CARTIER

# AU CONSEIL DE LA CITE

Le conseil de la cité de Jacques-Cartier en conformité avec sa nouvelle charte vient de nommer les estimateurs pour cette année. M. J.-R. Pélosse, inspecteur des bâtiments devient président du bureau des estimateurs, M. Antonio Marcille, estimateur et J.-Ernest Côté, estimateur et secrétaire du bureau. La révision des rôles se fera tous les trois mois et les nouvelles bâtisses seront évaluées, le rôle déposé chaque fois. Des avis enregistrés seront adressés à chaque contribuable intéressé. Ils auront huit jours pour venir se rendre compte de la nouvelle évaluation de leur propriété affectée et faire leur revendication s'ils croient qu'il y ait lieu, après quoi ce rôle sera homologué et les comptes de taxes seront adressés à ces mêmes contribuables pour la portion de l'année qui reste jusqu'au 31 décembre 1952. De cette manière il en résultera une grande économie pour les finances de la cité et le budget concernant le coût de l'évaluation cette année comme pour les années à venir sera grandement compensé par le surplus de taxes qui rentreront de cette façon.

Les estimateurs ont présentement commencé leurs fonctions. Ce nouveau supplément du rôle sera déposé le 22 courant et sera homologué le 1er avril à l'assemblée du 1er. Les nouvelles constructions seules, ou celles où il y a des améliorations sensibles seront affectées.

Le supplément suivant aura lieu pour le 1er juillet, le suivant le 1er septembre lequel complètera le rôle de 1953.

Louons cette belle initiative de notre conseil pour l'amélioration de l'administration de notre cité, cela se pratique à Montréal de-

puis plusieurs années et toute la population s'en trouve très bien. De plus, une plus concrète coopération de la part des contribuables est à souhaiter tant au point de vue municipale qu'au point de vue scolaire. Les contribuables en acquittant leurs redevances annuelles immédiatement sur ré-

## ACTIVITES DU DEPARTEMENT DE POLICE POUR LE MOIS DE FEVRIER 1952

J'ai l'honneur de soumettre à messieurs du Conseil de la cité de Jacques-Cartier le rapport suivant sur les activités de notre département de police et pompiers pour le mois de février. 689 appels téléphoniques, 297 plaintes reçues, 365 enquêtes faites, 142 patrouilles, 17 devoirs spéciaux, 46 messages, 17 chiens tués, 12 appels de feux, 1 poêle surchauffé, 3 feux de bâtisses, 6 feux de cheminées, 2 préventions d'incendie, 36 accidents de circulation, 1 personne tuée en accident de circulation, 4 personnes blessées en accidents de circulation, 11 autres personnes blessées en d'autres cas, 11 personnes conduites chez le médecin, 4 personnes conduites à l'hôpital, 9 apparitions à la cour de Montréal, 16 vols, 9 vols éclaircis, 6 tentatives de vols, 2 automobiles volées, 2 retrouvées, 11 personnes disparues, 10 personnes retrouvées, 28 lumières de rues changées, 17 escortes de banque, 2 adultes arrêtés, 13 enfants arrêtés, 1 cause de viol, 5 personnes asphyxiées et sauvées, 3 animaux disparus, 1 animal retrouvé, 24 causes civiles, 14 lettres avis de chiens, 1 mort subite, 2 plaintes de vols de l'extérieur éclaircies, 69 courses

et affichages pour l'hôtel de ville. Le char No 2 a parcouru 3,522 milles et le char No 3 a parcouru 1,588 milles.

Signé: Marcel Ste-Marie, Chef de police.

## Grande neuvaine de prière en l'honneur de St-Antoine

Que de grâces nous avons besoin! Il nous faut prier, beaucoup prier, ne jamais se lasser de prier. A cette fin, nous avons organisé, comme par les années passées, une grande neuvaine de prière en l'honneur de St-Antoine.

Cette neuvaine débutera mardi, le 18 mars prochain à 2.30 heures de l'après-midi pour se continuer les 12 mardis suivants, c'est-à-dire, jusqu'au 10 juin 1952, en l'église de la paroisse St-Charles Borromée.

Nous invitons toutes les personnes qui peuvent le faire, à venir s'unir à nous pour prier le grand Saint Antoine qui nous obtiendra, si nous savons bien le prier, les grâces dont nous avons besoin.

Donc, le 18 mars 1952, à 2.30 heures p.m., en l'église de la paroisse St-Charles Borromée, Saint Antoine nous y attendra!



L'Hon. VICTOR MARCHAND qui a été réélu président du conseil d'administration de Melchers Distilleries Limited à l'assemblée annuelle qui a eu lieu mercredi, le 12 mars.

## A l'Orphelinat: Maison Familiale St-Joseph

Mardi gras, le 26 février dernier, les membres de la Chorale St-Jean-Vianney se sont rendus à l'Orphelinat de la Maison Familiale St-Joseph, au No 1255 rue Beauregard, Jacques-Cartier, donner une soirée récréative aux petits orphelins de cette institution. Messieurs Simon Paré et le Petit-Corps habillé en bouffons les ont amusés avec leurs réparties grivoises et leurs histoires de croquemaitaines, les chants de la Chorale de même que quelques chansons à répondre où la gent écossaise répondit avec sa voix jeune et brillante, ont fait passer une gentille soirée à ces chers petits privés des caresses d'une mère.

Des friandises leurs furent distribuées dans des sacs individuels et dans un de ces sacs se trouvait un coupon que M. Brulé, un de nos marchands bien connus, récompensa avec un beau dollar.

Lorsque Doug Harvey n'a pu s'aligner pour une joute contre le Toronto plus tôt dans la saison à cause d'une blessure à une jambe, il s'agissait de la première fois que le solide joueur de défense des Canadiens manquait une partie dans les trois dernières saisons.

Plusieurs artistes se firent entendre soit sur son accordéon comme M. Camille Brulé, soit sur son violon comme Mlle St-Pierre, enfin quelques films amusants pour ces petits enfants leurs furent donnés par M. Maurice Gaulin.

Parmi les personnes qui étaient présentes, l'on remarquait: Le R. P. Beauregard, curé de la Paroisse, le R. P. Doyon, aumônier de l'institution, M. Ernest Allard, Pharmacien, Patron de la Chorale et quelques amis des orphelins. Cette soirée est une de celles qui ont récréé les petits orphelins depuis que cette institution est ouverte. La Chambre de Commerce de Jacques Cartier, le Club Richelieu, les Artisans Canadiens Français ont déjà fait le plaisir de ces petits. Il serait à souhaiter que les diverses associations de bienfaisance de la rive sud et même de Montréal, se fassent un devoir de venir de temps en temps jeter une note de bonheur sur cette petite jeunesse qui ne demande qu'un peu de joie et de gâteries. Le dévouement des bonnes religieuses Dominicaines de Sienna qui en prennent soin est à toute épreuve. Elles vous en seront éternellement reconnaissantes, de même que la récompense qui en sera le partage.



**FLEURS FRAICHES**  
pour toutes occasions  
● Fleurs Coupées ● Fleurs en pot.  
**FRESH FLOWERS**  
for all occasions  
● Cut Flowers ● Pot Plant

**G. XHIGNESSE**  
FLEURISTE — FLORIST  
Livraison partout - Delivery everywhere - Morceaux mortuaires - Bouquets de noces.  
1748 CHAMBLY ROAD  
VILLE J.-CARTIER  
Tél.: OR. 4-4460

## CITOYENS DE ST-PIERRE APOTRE

Visitez et encouragez votre Pharmacie

PRESENTEZ-NOUS VOS PRESCRIPTIONS EN TOUTE CONFIANCE.

## PHARMACIE GRANT

36, rue Lemoine, coin Grant Longueuil  
ROBERT TELLIER, B. A., B. Ph., L. Ph., Prop.  
Prix universitaires: 1) Pour exécuter les prescriptions  
2) 1er de sa classe durant ses études.

Tel.Or **5-7066**

LIVRAISON ULTRA RAPIDE

## PRELARTS

à prix ridiculement bas

CONGOWALL 43c le pi. courant  
PRELARD Spécial: 3 vgs pour \$1.00  
REXOLEUM Ordinaire 44c vge car.

## RENÉ PETIT

Prélarts — Linoleum — Tuiles  
Posage par experts

173 Chemin Chambly — Tél.: OR. 5-6893 — Longueuil

## TUILES

Linoleum, Caoutchouc, Asphalte  
Plastique pour murs  
Estimation gratuite  
Ouvrage Garanti

## TILES

Linoleum, Rubber Asphalte, Wall Plastic  
Free Estimation  
Work Guaranteed



A. BORDUAS, Prop.  
231 ST-JACQUES — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6563

# E. Préfontaine & Fils Ltée

TEL.: OR. 5-6704

LONGUEUIL

224 AVE GRANT

Matériaux de construction de tous genres  
Portes - contre plaquées - Papier  
Des millions de pieds d'épinette  
à votre service

Building Materials of all Kinds  
Doors - Plywoods - Roofing Paper  
Spruce by the Million  
at your service

QUALITE  
SERVICE  
BAS PRIX

# Cardinal

## SUPER MARKET

QUALITY  
SERVICE  
LOW PRICES

WHOLESALE - GROCERIES

MARCHE - BOISSY - MARKET

TEL.: OR. 1-1931

470 VICTORIA

J. H. ARSENEAULT, PROP.

ST-LAMBERT TEL.: OR. 1-1932

Afin d'améliorer notre service de livraison, nous demandons à tous ceux qui peuvent le faire de placer leurs commandes de fin de semaines le jeudi. Pour encourager cette coopération nous donnerons un tablier de plastic gratuitement à tous ceux qui téléphoneront leur commande le jeudi.

In order to improve our delivery Service, we wish to ask our customers to place their week-en orders on Thursday. In order to encourage this cooperation we will give free of charge a plastic apron with each order given on Thursday.

## GROCERIES

Fèves jaunes coupées  
**Yellow Beans** 2-33<sup>e</sup>  
OAK LEAF - 20 oz.



3-25<sup>e</sup>

**Spaghetti** 2-25<sup>e</sup>  
préparé Catelli - 15 oz.

**Confitures aux Fraises**  
**Strawberry Jam** 41<sup>e</sup>  
MARQUETTE - 24 oz.

**Cream Corn**  
**Blé d'Inde** 2 20 oz 35<sup>e</sup>  
DENIS TIN

**Glo Coat Johnson**  
**Chop. - pint** 68<sup>e</sup>  
1/2 de plus pour 5c Rég. 63c

**Pinte - quart** \$1.23  
1/4 de plus pour .10  
Rég. \$1.13

**Tomates** 27<sup>e</sup>  
OAK LEAF - 28 oz.

**Nettoyeur Swift** 2-29<sup>e</sup>  
**Cleanser**

**Nourriture pour chiens**  
**Dog's Foods** 2-25<sup>e</sup>  
PARDS

**CRISCO** 36<sup>e</sup>  
1 LB.

**Savon toilette Lux**  
**Toilet Soap Lux** 4-25<sup>e</sup>  
SPECIAL

**HETCHUP** 28<sup>e</sup>  
HEINZ

**Graisse - Pure - Lard**  
**Wilsil** 2 lb 29<sup>e</sup>

**Spécial JAVEX** 15<sup>e</sup>  
Valeur rég. 25c - 32 oz.

**SOUPE TOMATES**  
**TOMATO SOUP**  
HEINZ  
2-25<sup>e</sup>

**SPECIAL**  
**POIS - PEAS**  
OAK LEAF  
2-33<sup>e</sup>

**JUS DE POMMES**  
**APPLE JUICE**  
MONT-ROUGE  
2 20 oz 21<sup>e</sup>  
TIN

**TOMATOES**  
**TOMATES**  
Choix - choice - 28 oz.  
25<sup>e</sup>

**SPECIAL**  
**Cream CORN**  
**BLE D'INDE**  
OAK LEAF  
2-33<sup>e</sup>

**FRUIT COCKTAIL**  
**SALADE DE FRUITS**  
HUNTS - 28 oz.  
39<sup>e</sup>

### FRUITS & VEGETABLES

**FRESH TOMATOES**  
Mexican - ripe and firm  
**TOMATES fraîches** 19<sup>e</sup>  
Mexicaines, mûres et fermes, pqt cello

**Florida ORANGES**  
Polethene bag, thin skin, less waste, size 250  
**Pascal CELERY**  
Nice head, crispy, imported

**CELERI Pascal** 2-17<sup>e</sup> UP  
beau pied, croustillant, importé

**Florida GRAPEFRUITS**  
**PAMPLEMOUSSES** 5-29<sup>e</sup>  
Very juicy - size 96 - très juteuses

**Complete assortment of APPLES**  
**Assortiment complet de Pommes**  
Rusett, Lobo, Cortland, McIntosh

### MEAT is Energy

**FILET d'AIGLEFIN** 45<sup>e</sup>  
Direct from the coast - Direct. de la côte. LB.

**STEAK de MORUE** 28<sup>e</sup>  
**COD STEAK** lb.

**Prime Rib Roast Beef**  
Red or Blue Branded, boned and rolled  
**Fôti de Boeuf dans la côte** 89<sup>e</sup>  
Marque Rouge ou Bleue, désossé et roulé - LB.

**ROAST VEAL**  
MILK FED Boned and rolled  
**ROTI de VEAU** 65<sup>e</sup>  
Engraissé au lait, désossé et roulé - LB.

**Breakfast BACON**  
Rindless - Maple Leaf pk, cello  
**BACON à déjeuner** 1/2 lb 29<sup>e</sup>  
Sans couenne - Maple Leaf

**HADDOCK FILLET**

**POULES pour bouillir**  
**Boiling FOWLS** 48<sup>e</sup>  
5 LB. UP LB.

**Round - STEAK dans la ronde** 95<sup>e</sup>  
Complete slice - Tranche complète LB.

LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY

20

20

20



# “La main dans la main”

## AMENDEMENTS DE LA CONSTITUTION LE 26 MARS PROCHAIN ?

Texte de l'article 31 de la présente constitution. — Chambre de Commerce des Jeunes ? — Pourquoi pas nous ?

Une très importante assemblée générale sera tenue mercredi le 26 mars prochain, à la salle de l'Hôtel de Ville de St-Lambert. Il s'agira pour les membres de la Chambre de Commerce d'accep-

ter ou de rejeter la nouvelle constitution préparée par le comité spécial de l'étude de la constitution. Afin de renseigner les membres qui ne sont pas au courant de l'article No 31 de la présente constitution ayant trait aux amendements, nous en reproduisons le texte... La présente constitution pourra être amendée en assemblée générale dont le quorum sera de 60% des membres actifs. La résolution proposant l'amendement devra recueillir les deux-tiers des membres présents.

L'on vous a parlé tout à propos de la nécessité de membres actifs dans une chambre de commerce des jeunes. Le renouvellement des effectifs est une question fondamentale dans une chambre de jeunes. C'est la vie même de la chambre, sa raison d'être, qui est en jeu. L'on n'y attachera jamais trop d'importance. Ne pas s'en occuper de près et constamment c'est se désintéresser de la continuité de l'oeuvre, de la permanence du mouvement. Les fondateurs d'une chambre de commerce des jeunes, ceux qui l'ont dirigé depuis ses débuts, qui y ont donné le meilleur d'eux-mêmes, tiennent à ce qu'elle continue. Il est possible qu'il en soit ainsi à la condition que l'on prenne vraiment les moyens voulus. Voici quelques moyens concrets suggérés par la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes. Que l'on vise à ce que les objectifs de la Chambre de Commerce soient composés d'au moins 50% de jeunes gens de moins de 30 ans. Que chaque année, un tiers des postes du conseil et des différents comités soient remplis par jeunes de moins de trente ans. N'oublions jamais que c'est précisément le

rôle d'une chambre de commerce des jeunes, que de prendre des jeunes inexpérimentés, mais remplis de bonne volonté, et de leur fournir l'occasion de se former.

Qui n'a jamais entendu dire que le commerce, l'industrie, les affaires en général ne conviennent pas au type du jeune Canadien-français ? Poser la question incite déjà à un sérieux examen de conscience. L'exemple de toute une pléiade de jeunes Canadiens-français dont les succès en affaires sont probants, suffit à condamner nos affirmations gratuites trop souvent lancées à la

légère et qui cause un tort énorme aux Canadiens-français en sous-estimant leur véritable valeur aux yeux des autres et en leur imprimant une sorte de complexe d'infériorité. La Chambre de Commerce des Jeunes est une école de formation et la plupart des jeunes membres canadiens-français possèdent les dispositions requises pour diriger et réussir en affaires, si l'on en juge de par les qualités exigées. D'autres ont déjà réussi dans ce domaine. Pourquoi pas eux.

Roland LeRoyer,  
Dir. publiciste.

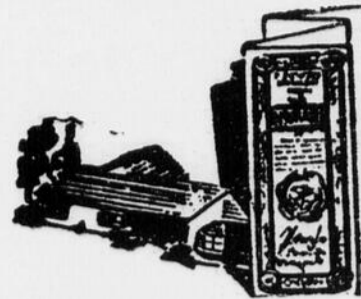
## Ligue de Quilles Commerciale de St-Lambert

Lundi dernier, 4 des 6 matchs au programme se terminèrent par des blanchissages. Les blanchisseurs: R. M. Boissy, St. Lambert Bowling, Taylor & Sons et Salon de Barbier Gaudreau; les "blanchis": Roy & Fils, New Soda Bar, Epicerie Moderne et Hooper Tobacconist respectivement. Comme résultat final, St. Lambert Bowling et R. M. Boissy, en 2ème et 3ème position, gagnent tous les deux du terrain sur la Cordonnerie Victoria, en première position, qui, elle, a pris la mesure des "gars" de Louis Jazzar

au score de 3 à 1 après un combat chaudement disputé. Taylor & Sons pour leur part sont montés de la 7ème à la 4ème place, avec 47 points, tandis que Jazzar et Hooper Tobacconist se voyaient relégués à la 5ème et 7ème place respectivement. Garden Bar-B-Q et la Quincaillerie Ranger se divisèrent les honneurs d'leur rencontre, prenant chacun deux points et conservant leur même position, en 6ème et en 8ème place. L'équipe du barbier Ovide, secouant finalement sa guigne, a

(Suite à la page 7)

## ASSURANCE AUTOMOBILE et INCENDIE



### ASSUREZ - VOUS



- avec -  
Raymond  
SOUCIE

296 Elm - St-Lambert  
Tél.: OR. 1-7461

L'Afrique occidentale britannique comprend les quatre colonies de Gambie, Sierra Leone, de la

## Prescriptions

REMPRIES AVEC SOIN



## Prescriptions

BY EXPERTS

TELEPHONE  
OR 1-6230

## Pharmacie GAGNON

Pharmacy

Bruno GAGNON, prop.

200 St-Denis, St-Lambert

Faites vous-même vos toilettes pour PAQUES, et économisez jusqu'à 50%. Nous avons en étalage tous les plus nouveaux tissus du printemps pour **ROBES et MANTEAUX**

Choix varié et nouveau de **BOUTONS, AGRAFES, BOUCLES, CEINTURES, FERMETURES ECLAIR, FILS, LATEX, BIAIS, RUBANS, Etc.**

Patrons BUTTERICK et SIMPLICITY IMPRIMES EN FRANCAIS

Look after your own SEWING for EASTER, and save as much as 50%. We have a large stock of all the latest spring materials for your new **DRESS or COAT**

See our large variety of **BUTTONS, BUCLES, SNAPS, BELTS, ZIPPERS, THREAD, LATEX, RIBBONS, Etc.**

A complete assortment of BUTTERICK & SIMPLICITY Patterns.

## Mlle. M. L. BOURDEAU

277 St-Denis

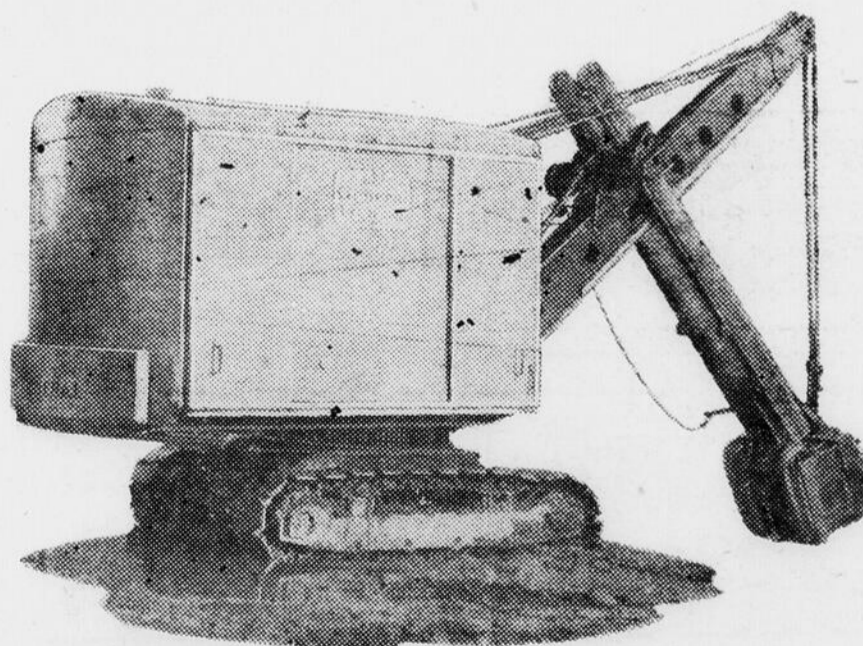
Tél.: OR. 1-1480

St-Lambert

## EXCAVATION

• NIVELLEMENT

• NIVELLING



PHONE: ST-LAMBERT  
OR. 1-7264

## B. P. READY MIXED

CONCRETE & EXCAVATORS LTD.

40 BRIDGE

ST-LAMBERT



MACKAYVILLE, QUE.

S. J. A. BLAIR, Prop.

2085 MONTCALM - Tél.: OR. 1-6609 - MACKAYVILLE

### USED CARS

1941 - Buick sedan .....	\$595.00
1948 - Dodge sedan .....	\$1150.00
1940 - Nash sedan .....	\$595.00
1948 - Pontiac Sedan .....	\$1150.00
1948 - Plymouth coupé .....	\$1300.00
1949 - Hudson Sedan .....	\$1650.00
1949 - Pontiac sedan .....	\$1425.00
1948 - Chevrolet sedan .....	\$1275.00
1942 - Dodge sedan .....	\$450.00
1950 - Vauxhall sedan .....	\$1150.00

FOR OTHER BARGAINS, PLEASE CONSULT US  
Si vous ne trouvez pas ce que vous cherchez, demandez-nous le.

Pour de plus amples informations concernant nos AUBAINES, veuillez visiter notre TERRAIN.

**Ligue . . .**

(Suite de la page 6)

enregistré une belle victoire, aux dépens des artilleurs de Al Hooper, pour grimper de la 11ème à la 9ème place. New Soda Bar, jouant comme l'élément féminin, a subi une écrasante défaite, par 368 quilles, aux mains de St. Lambert Bowling. Roy & Fils ne méritait pas le même sort, ayant donné un bel effort; malheureusement, ils étaient aux prises avec les "gars" de Maurice Boissy qui, eux étaient à leur meilleur. L'Épicerie Moderne s'est fait battre à nouveau par blanchissage pour ainsi perdre la dernière chance, mathématiquement parlant, qu'ils avaient de gagner le championnat.

**Position des équipes au lundi 10 mars**

	Pts	Quilles
1 — Cordonnerie Victoria	55	41147
2 — St. Lambert Bowling	53	42154
3 — R. M. Boissy	51	41669
4 — Taylor & Sons	47	40702
5 — Jazzar & Sons	46	41098
6 — Garden Bar-B-Q	46	40014
7 — Hooper Tobac-		

De beaux planchers rendent un foyer plus gai. Pour un travail parfait, voyez toujours un **EXPERT.**

A charming home has lovely floors. — For a perfect floor finish always see an **EXPERT.**

Nous sablons les planchers



**ST-LAMBERT FLOORING REG'D**

270, Riverside - St-Lambert - Tél.: Rés.: OR. 1-6231  
A. AREL, Prop.

conist	44	41720
8 — Quincaillerie Ranger	42	41288
9 — Barbier Ovide Gaudreau	40	40523
10 — New Soda Bar	38	40265
11 — L. Roy & Fils	36	41695
12 — Epicerie Moderne	30	40433

**Les six meilleurs: Moyenne**

Don Lansing (Cordonnerie Victoria)	151
C. Blain (R. M. Boissy)	146
K. Gardiner (Cordonnerie Victoria)	145
R. Gravel (Epicerie Moderne)	144
D. Bélair Jr. (Barbier Gaudreau)	144
M. Ballard (Hooper Tobacconist)	144

**Les étoiles:**

Plus haut simple: L. Ménard	201
Plus haut triple: L. Ménard	517
<b>Les équipes en vedette:</b>	
Plus haut simple: R. M. Boissy	756
Plus haut triple: R. M. Boissy	2,176

**Potins:** L. Ménard le héros de la soirée avec un triple de 517, un simple de 201; Paul Martineau le suit le près avec un triple de 516; John Trudeau, avec 506; T. Naoum avec 500... Les artil-

leurs de Maurice ont remporté les honneurs et du plus haut triple et du plus haut simple... Roy & Fils en roulant 2014, pour 3 parties, se sont fait blanchir; la Cordonnerie Victoria, avec 1860, prend 3 points... F. Thibert n'était pas dans son assiette, roulant un 95 et un 96... Earl Thibault, dans une classe à part, roule 53, 73 et 86... Taylor & Sons remplace Doug, Sheppard par Ben Laverdière, l'ancien premier but du club de "baseball" de St-Lambert; quels regrets de voir partir Doug... Croyez-le ou non, R. Gravel roule un triple de 319; M. Boisvert un de 450... Notre artillerie lourde: L. Ménard, 517; P. Martineau, 516; J. Trudeau, 506; T. Naoum, 500; M. Boissy, 458; M. Boisvert, 450... 22 d'entre nous roulent plus que 300; 4 moins que 300...

**ST. LAMBERT WOMEN'S CLUB**

The St. Lambert Women's Club held its regular by-monthly meeting in Dart Memorial Hall on Tuesday, March 11th, at 2.30 p.m. Mrs. J. B. Hall presiding. Announcement was made that the tour of the Kraft Manufacturing plant in Outremont will be on Wednesday, March 19th at 2.00 p.m. It was also announced that the Annual Club Luncheon would take place on March 26th in the new Y.W.C.A. building on Dorchester St., tickets \$2.50 each.

Mrs. Lloyd Martin introduced the soloist Miss Hilda Lucas accompanied by Mrs. Stevens. The solos were "My Dearest Heart," "Spring come back in Vienna" and "One Fine Day" from Madame Butterfly. These were beautifully rendered and much enjoyed and the sincere thanks of the Club were extended to the artist

and accompanist by Mrs. D. Murdoch. Mr. A. H. Burnett introduced the Speaker Mr. Simon Deschenes who spoke and showed colour films on "The Life of the Honey Bee." The films were interesting and instructive and very much enjoyed. Mrs. J. B. Hall thanked Mr. Deschenes on behalf of the Club and the meeting was closed by the singing of "God Save the Queen". Refreshments were served by Mrs. Black and her committee.

The next meeting of the Club will be March 25th which is Drama Day. Music by Club Choir. Elsie C. FEAR  
A Correspondent.

**Bibliothèque Commémorative de St-Lambert**

Une autre grande vente de charité. "Rummage et White

Elephant Sale" sera tenue vendredi après-midi le 21 mars, à la Caserne des Pompiers, sous les auspices de l'Association de la Bibliothèque Commémorative de St-Lambert. Sans aucun doute, toutes les amies de cette belle oeuvre se feront un devoir et un plaisir d'y assister.

**Rummage Sale**

A Rummage and White Elephant Sale will be held by the St. Lambert Memorial Library Association on Friday afternoon, March 21st, from 1.30 until 3 o'clock in the Fire Station, St. Lambert.

Les recettes brutes du ministère des Postes canadien en 1950 se sont chiffrées à plus de \$101,000,000.

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE**

**Automatic Electrical Controls**

Free Estimates Engineering adviser at our Service  
Estimation gratuite Ingénieur Conseil à notre service.

**SOUTH SHORE PLUMBING & HEATING CONTRACTOR**

A. MARTIN, prop.

RES. 111 GREEN — ST-LAMBERT — Tél.: OR. 1-9454

**BEER - PORTER**

AGENT SWP PAINTS



**BIERE - PORTER**

TEL.: OR. 1-1110

3104 Grande Allée

**Mme R. Hotte &**

SON FILS MACKAYVILLE

**Offre spécial - Special Offer**  
**JAVEX** 15c  
REG. 26c

**EGG ROLLS** 6-49c  
Chinese - Chinois box

**Salade de fruits**  
**Fruit Cocktail** 31c  
DEL MONTE - 20 oz tin

**Farine - Flour** 7 lb bag 49c  
PURITY

**Fèves au lard**  
**Pork and Beans** 21c  
RAYMOND - large 28 oz.

**Farine d'avoine**  
**Rolled Oats** 37c  
QUAKER - large box

**VIANDES — MEATS**

**Fesse de Veau**  
Complet ou partie du jarret  
**Lef of Veal** 75c  
Complete or shank end - LB.

**Devant re Veau**  
**Front of Veal** 55c  
Complet - Cocomplete - LB.

**Pic-Nic HAM** 49c  
Sans jarret - Shankless - LB.  
ROYAL ou MAPLE LEAF

**Top Dod Food** 3-28c  
**Viande à chien**

**Café** 39c  
SPECIAL - 8 oz.

**Coffee** 75c  
SPECIAL - 16 oz.

**Soup Mix - Soupes** 3-26c  
MORTON

**Lime Marmelade** 37c  
ENGLISH QUALITY - 12 oz jar.

**Cream Corn**  
**Blé d'Inde** 2 20 oz 31c  
OAK LEAF TIN

**OXYDOL** 39c  
with free CAMAY Soap  
avec Savon CAMAY gratis

**Ragoût de boulettes** 38c  
CORDON BLEU - 8 oz.

**Meats Balls** 58c  
CORDON BLEU - 12 oz.

**Saumon Clover Leaf**  
**Salmon** 1/2 lb tin 45c  
Red Sockeye

**CAKE MIX** 2-49c  
Swans Down - Special Offer

**Pure Brown Honey**  
**Miel Brun pur** 2 lb tin 33c

**Jus de Tomates**  
**Tomato Juice** 2 20 oz 31c  
CROPP'S TIN

**Toilet Soaps**  
**Savons** 4-23c  
MANY FLOWERS

**Red River Cereal** 43c  
LARGE

**Nouric or Pablum** 45c  
LARGE

**FRUITS & VEGETABLES**

**ORANGES de Floride**  
les meilleurs pour le jus, grosseur 288

**ORANGES** 2 doz 49c  
The best for juice

**ANANAS frais du Cuba**  
**Fresh Pineapples** 29c  
EACH

**Carottes du Texas**  
Fraîches et croustillantes  
**CARROTS** 3 bun. 25c  
Fresh and crisp PK.

**Céleri vert Pascal** 12c  
GROS PIED

**Green Celery** 17c  
PLUS GROS PIED

# MAGASIN

## TEL Or 1-1997



# SENECHAL

## Bière & Porter

Livraison Rapide

174 St-Pierre Ville de LeMoyne

LE MAGASIN LE PLUS COMPLET

Vu le nombre d'appels téléphoniques toujours grandissant nous avons un autre ligne à votre disposition. Signalez toujours OR. 1-1997 automatiquement si elle est occupée vous aurez l'autre ligne.

### VIANDE DE CHOIX

**Jambon dans l'épaule .49**

ROYAL ou MAPLE LEAF  
Sans jarret - Shankless - LB.

**Bacon à déjeuner No. 1**  
1/2 lb.... **29**

RINDLESS  
Maple Leaf ou Royal - sans couenne

**- Steak dans la ronde 99c**

**- Boeuf Haut Côté ... 69c**

**Champignons frais**  
Mushroom 1/2 lb **33c**  
FRESH

**LAITUE**  
ICEBERG **2-25c**

### FRUITS & LEGUMES

**ORANGES de Floride**  
les meilleurs pour le jus, grosseur 288  
**ORANGES** 2 doz **49c**  
The best for juice

**Carottes du Texas**  
Fraîches et croustillantes  
**CARROTS** 3 bun. **25c**  
Fresh and crispy PK.

**Choux verts nouveaux**  
**Green Cabbages** LB. **6c**

**Echalottes** 3 pk. **25c**  
**Shallots**

**Epinards frais**  
Lavés et trimés - cello pk.  
**Fresh Spinachs** **19c**  
Washed and Trimmed

**CELERI Pascal** **2-23c**  
Beau pied

### EPICERIE

**RINSO gros format 38c** **39c**  
Avec 1 SAVON SUNLIGHT 01c

**2 LUX** **57c**  
GROS FORMAT POUR  
**LAIT Carnation** 2 16 oz. **31c**  
BTE

**CACAO 1/2 lb 39c** **1 lb 71c**  
FRY - bte

**FEVES au Lard** **25c**  
Sauce aux tomates 2 15 oz BTE

**FEVES au Lard** **33c**  
Sauce aux tomates 2 20 oz BTE

**BOUILLI Irlandais** **30c**  
CLARK - 15 oz. bte

**CAFE Pyramide** **95c**  
Frais moulu - sac 1 lb.

**FARINE à sarrazin** **21c**  
AUNT JEMIMA - pqt 20 oz.

**Farine d'Avoine** **39c**  
QUAKER - Bte 48 oz.

**Cire Liquide** **55c** **95c**  
OLD ENGLISH bidon 20 oz. 40 oz.

### LINGERIE

#### BOTTES pesantes

en caoutchouc. Noires, de bonne qualité. Semelles roulées. Talons moulés.  
Hommes - 6 à 11 Garçons 1-2-3-4-5 11-12-13

**\$4.65** **\$3.89** **\$3.39**

#### COUVRE - CHAUSSURES

en caoutchouc noir avec semelles et talons épais. Doublure ouatée. 4 boucles. La Paire  
Hommes - 6 à 11 Garçons 1-2-3-4-5

**\$5.95** **\$4.95**

#### COUVRE - CHAUSSURES

Forme plus étroite et caoutchouc plus léger.  
3 boucles  
Enfants 6 à 12 13 à 3

**\$3.39** **\$3.85**

#### COUVRE - CHAUSSURES

en caoutchouc résistant luisant. Fermeture-éclair dissimulé sur le côté.  
Grandeurs 4 à 8. La paire seulement

**\$4.98**



### TRES SPECIAL

#### CLAQUES lacées

avec osillets en caoutchouc noir.  
Hommes 6 à 11 Garçons 1-2-3-4-5 11-12-13 Enfants 6-7-8-9-10

**\$3.69** - **\$3.25** - **\$2.75** - **\$2.25**

#### BOTTES de caoutchouc

noir, résistant pour dames. Genre fermé.  
Doublure coton duveté Gr. 4 à 8.

**Prix spécial pour talons cubains**

SEULEMENT - LA PAIRE

**\$3.45**



#### COUVRE - CHAUSSURES

Nouveau modèle en caoutchouc très léger avec fermeture éclair. Semelles plates pour porter avec tous genres de souliers. Gr. 4 à 8 pour dames.  
LA PAIRE

**\$4.35**

# BOIS - CHARBON - HUILE A CHAUFFAGE

MACKAYVILLE  
3301 GRANDE ALLEE

Delivery all over the  
South Shore

SENECHAL & FRERE

TEL. Or 1-1915

VILLE DE LEMOYNE  
174 ST-PIERRE

LIVRAISON DANS TOUTE  
LA RIVE-SUD

Bois franc sec - Bois mou sec - Toutes sortes de Charbon

# WOOD - COAL - STOVE OIL

# Vente de Fourrures

CHEZ

## F. St-MARTIN



### RAT MUSQUÉ

DE CHOIX

Valeur de \$495.00

pour

## \$295.00

### SEAL FRANÇAIS

No. 1

Valeur de \$295.00

pour

## \$195.00



Et plusieurs autres grands spéciaux

Bénéficiez des facilités de paiement

les plus avantageux

# F. ST-MARTIN

MARCHAND DE FOURRURES

Réparations et manteaux faits sur mesures

139 St-Thomas - Longueuil - Tél.: OR. 5-6406



# 20

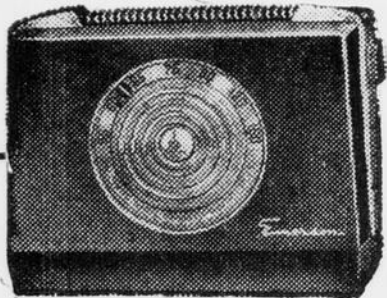
# 20

# 20

# CONCOURS DE RADIO EMERSON

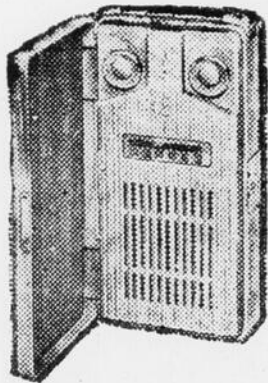
Avec l'achat d'un radio portatif Emerson ou d'un radio de table Emerson vous aurez 1 chance de gagner 1 des quatre grands prix  
ENUMERES PLUS BAS.

Avec l'achat d'un radio Console Emerson, modèle E-M 100 à \$269.50 ou modèle E-M 200 à \$239.50, vous aurez 3 chances de gagner 1 des quatre grands prix.



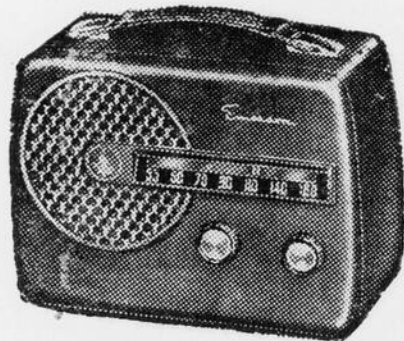
Modèle Emerson No 613—3 façons  
Fonctionne sur batteries ou sur courant AC ou DC. Superbe caisse marron avec grille en. Antenne extensible assurant son volume et extra sensibilité.

(moins les batteries) **\$49.95**



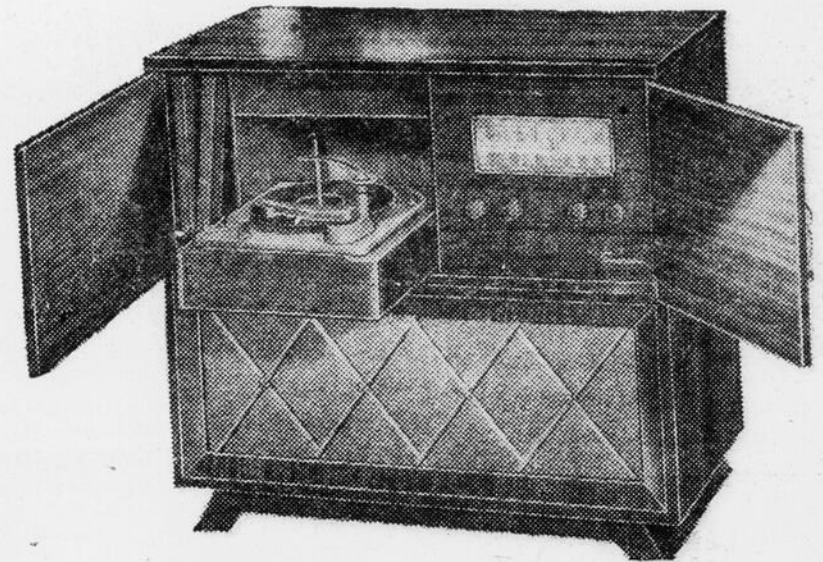
Modèle Emerson No 640  
S'emporte aisément dans la poche ou la valise. Joue ou arrête automatiquement suivant que le couvercle est ouvert ou fermé. Caisse en plastique ivory.

(moins les batteries) **\$39.95**



Modèle Emerson No 646—3 façons  
Fonctionne sur batteries ou sur courant AC ou DC. Caisse fabriquée en vue d'assurer une acoustique parfaite. S'obtient dans les couleurs marron, vert ou sable.

(moins les batteries) **\$39.95**

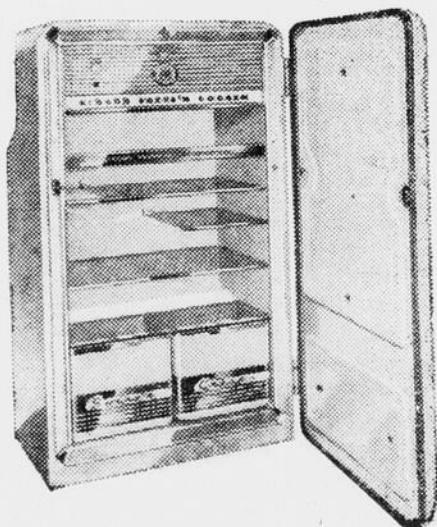


Distribués par THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE COMPANY LIMITED

## PRIX DU CONCOURS A VOTRE CHOIX

### UN RÉFRIGÉRATEUR GIBSON

Cap. 9 pds cu.



Valeur: \$399.00

Une  
**LESSIVEUSE  
THOR**  
automatique

No. 109

Valeur: \$359.95

Une  
**LAVEUSE DE  
VAISSELLE  
THOR**  
automatique

No. 131

Valeur: \$389.95

Un  
**SECHOIR  
ELECTRIQUE  
THOR**

Valeur: \$349.50

**OR. 1-1953**

Appelez un de ces 2 numéros et un représentant se fera un plaisir d'aller vous chercher en auto et vous reconduire à la maison sans aucune obligation de votre part.

**OR. 1-1954**

# LOUIS SICOTTE

152 Chemin Chambly, Longueuil

224 Charron, Ville LeMoine

# "TEEN-TIME" EVENINGS START THIS FRIDAY AT ODDFELLOWS' HALL

Dancing, Entertainment, Novelties Included In Program.

A series of weekly "Teen-Time" evenings of dancing and fun get under way this Friday evening, March 21st up at the Oddfellows' fine hall in Montreal South, and a cordial invitation is extended to all young folks on the South Shore and elsewhere to get into the fun. It is intended to run these evenings regularly for the balance of the spring season.

There will be dancing from 9.00 until 1.00 a.m., along with

the occasional entertainment turn, novelties and prizes for all kinds of stunts, dances, as well as the usual spot prizes.

This makes a real bargain night of entertainment for the senior teen-and-twenty groups, and the young folks operating the dances, operating on their own with no special organization affiliations, intend to leave no stone unturned in making these "hops" as interesting as possible.

## From a . . .

(continued from page 1)

rits, we heartily recommend next week's local production of "The Mikado" . . . we only hope that you can get tickets!

**SHORT SHOTS . . .** Today's hero . . . St. Lambert's own Herb Land, Federal Department of Transport engineer in charge of ice-breaker operations, who got the "Mighty Mack" and the "Lilliputian Lapointe" up-river in jig time this year, freeing thousands of South Shore folks from flood nightmares . . .

Congratulations to the Dave (Junior C. of C.) Telfers, on the arrival of a little exemption recently . . .

Mrs. A. Cuttall of "the South", currently convalescing at the Herbert Reddy Memorial, will be sorry to hear that the big down-on-their-luck family she befriended in a Jacques Cartier shack last year, just had the worst blow of all — their nineteen-year old boy

was killed in action in Korea a few days ago . . .

Pete Burnet heads the new Combines football set-up . . .

Who remembers when all the dances ended officially with a dreamy waltz, which tapered off into the strains of "Home, Sweet Home"? Betcha do, too!

This is a great game for meeting lots of swell folks . . . but how about the swell folks that drift out of focus, too? . . . folks like the Gordie (St. Lambert Legion) O'Briens, the Harry (Mackayville Social Club) Bells, the John (Barbara Ann's tribe) Barrys and other good friends a guy misses when the order of things changes?

A lot of folks living in certain parts of Longueuil, working near Central Station in Montreal and starting and quitting at certain hours, are missing a bet if they don't look into the question of travelling by train . . . it works out to only .12 per trip, is far faster and more convenient . . .

Who taught the fabulous Mrs. Short's equally fabulous parrot to swear, back in the good old days of "the South"? Huh? One day as the minister was going by, the cheeky chatterbox blurted, "Who's a son-of-a-you-know-what? The Reverend so-and-so is a son-of-a-you-know-what" . . .

Lieut. Norm. Burch, former football great with Combines teams, who has been in Western Canada with the Strathcona Horse Regiment, is spending his embarkation leave with local friends and relatives before heading for service in Korea . . .

Folks, who along with ourselves, saw a chap carted off to hospital, last Saturday afternoon, unconscious and reportedly suffering a fractured skull and other serious injuries, following an accident involving a Longueuil bus on Guillaume St. near Grant, will be glad to hear that the chap is now back home with no serious injuries, and only slightly the worse for wear . . . reportedly had a few too many . . .

At last Saturday's Weston Bakery masquerade dance, big bossman Earl Hale obliged at the Courier's microphone with a lusty and appropriate rendition of "When Irish Eyes Are Smiling" . . . wotta guy and wotta boss! (Although we do hear via the grapevine that his theme-song on certain festive occasions, is "Good-night, Irene" . . .)

Another recent microphone thrill the other A.M. was hearing old pal Paddy (St. Lambert) Nevins over CJAD, broadcasting ski conditions from a Laurentian resort of which he is the manager. Paddy's wife is the former Nellie Burton of the well-known local tribe . . .

Ken & "Mike" (she's the former Merle Cuffling) Rushton of Longueuil and "the South" are motoring to Newport News, Virginia, where they will take up

permanent residence . . . good luck, kids, from all your many local friends . . .

"Chalet Capers" gang who hit the boards in a few weeks, are getting things ship-shape for another swell show . . . Man shortage a problem, though . . .

Numerous requests have been received to publish an English translation of Longueuil Alderman Marcel Lamoureux's recent open letter, outlining clearly his City's position in the matter of the proposed Jacques-Cartier waterworks project, the plans for which apparently were drawn up in a one-sided manner . . . too late for this week, but will do . . .

St. Lambert folks who have the slightest interest in the affairs of the City in which they are full-ledged partners, owe it to themselves to get hold of a copy of the St. Lambert Citizens' Association's recent Newsletter . . . nit's short and sweet . . . and so informative . . .

## I LIKE BOYS

(By "The Bystander")

He amused me this little French boy as he worked day after day on the packing line, there seemed to be no end to the energy which bubbled out like a mountain spring.

Where others years older plodded along and barely managed to keep up their end from his unending spring could do his share and still find time to help someone else, or again if he was in a mischievous mood would be half way up the wall to throw paper balls at others — yes, he amused me and brought many a smile into my working days. He had only to look at you from his sparkling eyes and wrath was over. You cannot do much with uncurbed angels and innocence. Often I looked at him and in doing so wondered to myself, here he was today, just a boy learning his lessons and finding out for himself life and personalities.

But to me, it meant more, tomorrow he would be a man and what he carried over from today would be depicted in his character

and profession later. Someday, perhaps I would go to a court and seek the advice of a Judge on the bench and in my despair would pour out my story, and find my little French boy listening and dispensing justice. Again, who knows, when I too have reached the end of my Journey the one who preaches over my remains and brings comfort to my loved ones may be this same boy.

So you see when we are amused at these little imps who disport themselves on the production lines, lets be kind in our justice because they are those whom we will depend on in our fading years. — I like boys. —

The "BYSTANDER"



La populaire chanteuse des ondes montréalaises, LUCILLE DUMONT, est la vedette d'une nouvelle série d'émissions à l'antenne de CKAC. On peut l'entendre régulièrement, deux fois la semaine, les mardis et jeudis soirs à 7 h. 45, comme animatrice du programme "Qui aura le dernier mot?". Cette présentation bi-

hebdomadaire offre un concours intéressant et profitable à toutes les auditrices, en plus de leur faire entendre leur vedette préférée de la chansonnette, dans les grands succès du jour.

## LA SYMPATHIE DU VILLAGE

Un homme qui s'est toujours dépensé, dévoué pour tout le monde, vient de recevoir une profonde blessure morale. C'est le docteur Désautels, du Curé de Village. En appliquant la loi, un juge a décidé que l'enfant que le docteur avait adopté devait être rendu au père légitime qui le réclame. Le docteur qui s'était attaché à l'enfant a infiniment de peine. S'il habitait la grande ville, cet homme qui souffre aurait la sensation d'être seul avec sa douleur. Au village, c'est différent. Tout le monde sait qu'il a de la peine et tout le monde sympathise avec lui. On le lui dit et sans doute s'en trouve-t-il réconforté.

De tels sentiments, analysés et finement exprimés par l'auteur, Robert Quette, sont monnaie courante au Curé de Village, programme diffusé chaque jeudi soir à 8 h., sur les postes français de Radio-Canada et commandité par la Canadian Industries Limited.

LINGERIE

LAINE (tricot)

Produits FAMILIEX

LINGERIE JEANNETTE

788 Rouville  
Tél.: OR. 5-0493

## SYLVIO MARTIN

Contracteur Plâtrier — Plastering Contractor  
Réparations: Ciment & Stucco: Alterations

69, rue St-Pierre - Tél.: OR. 1-6220 - Ville De LeMoine

**HUILE à CHAUFFAGE**



**Brûleurs à l'huile SOUTHERNAIR**

**Oil Burners**



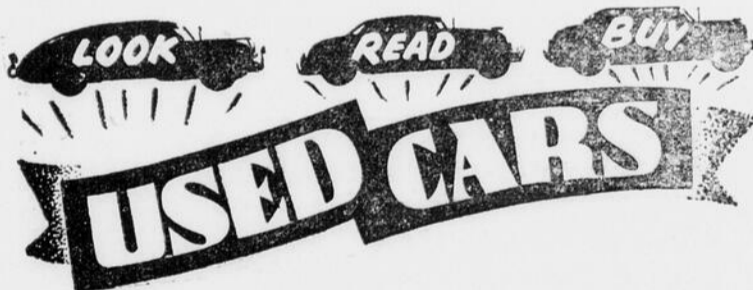
Installation — Réparation Service

OR. 5-6697

**ERNEST NADON**

Enrg.

200, St-Jean - LONGUEUIL



Nous vous invitons à visiter notre terrain de chars usagés, coin Labonté et St-Charles.

We invite you to visit our used cars lot, corner Labonté and St. Charles.

- Buick 1947 SEDANETTE Radio, etc. \$1,275
- Chevrolet 1950 SEDANETTE Radio, etc. \$1,650
- Vauxhall 1950 6 CYLINDRES. \$1,100
- Pontiac 1950 HYDRAMATIQUE 8 cylindres - Radio, etc. \$2,250
- Dodge 1948 SEDAN Chaufferette, etc. \$875
- Plymouth 1947 SEDAN Chaufferette, etc. \$850

50 AUTRES AUTOMOBILES ET CAMIONS DE VALEUR à des prix hors compétition

*Abias Pepin Limitée*

Longueuil

TERRAIN DE CHARS USAGÉS: COIN LABONTÉ ET ST-CHARLES.

Tél.: OR. 4-4924

20

20

20



**AUBAINES DU PRINTEMPS**  
dans nos Fruits et Légumes remplis  
de VITAMINES.

**ORANGES de Floride**  
Les meilleures pour le jus  
**Florida ORANGES** 2 doz 49c  
The best for juice - size 288

**ANANAS frais du Cuba** 29c  
**Fesh PINEAPPLE**  
From Cuba - EACH

**CHOUX VERTS**  
NOUVEAUX  
**Green CAGBABES**  
LB. 06c

**ECHALOTTES**  
**SHALLOTS**  
3 pk. 25c

**Champignons frais**  
**Fresh Mushroom**  
1/2 lb 33c

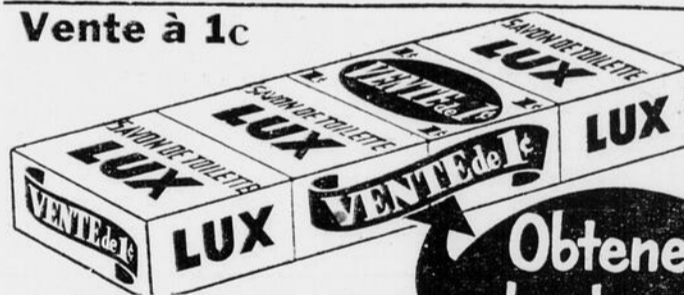
**Offre spéciale - Vente à 10c**  
**Mélange à Gâteaux Swan Down**  
Obtenez une boîte au chocolat pour 10c  
Quand vous achetez un blanc pour 39c  
LES DEUX pour 49c

**Mixed Vegetables**  
**MACEDOINE** 2 20 oz. 27c  
**LA CORBEILLE** TIN

**JUS de pommes**  
**Apple Juice** 2 20 oz 21c  
**MONT-ROUGE** TIN

**Soupe - Tomates**  
**Tomato Soups** | **Shredded Wheat**  
**CAMPBELL** | 2 btes 35c  
2 10 oz. 25c | pour

**Vente à 1c**  
Achat 3 pains réguliers aux prix ordinaire  
LES QUATRE 26c pour



Obtenez cet autre pain pour 1c



**POTATOES** NO 1  
**NOUVEAU BRUNSWICK**  
10 lbs 69c - 50 lbs \$2.99



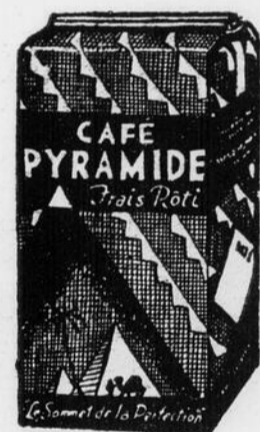
**Papier Toilette**  
**WESTMINSTER**  
3 roul. 32c

**SARDINES**  
Nouveau Brunswick  
3 TINS 25c

**CRISCO** LB. 36c

**FLUFFO** LB. 29c

**Shortening**  
**DOMESTIC** - LB. 29c



Frais moulu  
1 lb sac  
Fresh Ground  
95c

**CAROTTES du Texas**  
Fraiches et croustillantes  
**CARROTS - Texas** 3 bun. 25c  
Fresh and Crispy

**CELERY vert ascal** 12c  
gros pied - bid head

**Green CELERY** 17c  
Plus gros pied - Bigger head

**Laitue Iceberg** CH. 12c

**Iceberg LETTUCE** CH. 17c  
**CROS PIED**

**Specials MEAT**

**FESSE de Veau**  
Compleète ou partie du jarret  
**LEG of VEAL** LB. 75c  
Complete or shank end

**Devant de Veau complet**  
**FRONT of VEAL** LB. 55c  
COMPLETE

**JAMBON dans l'épaule Pic-Nic**  
ROYAL ou MAPLE LEAF  
**PIC-NIC HAM** LB. 49c  
Sans jarret - Shankless

**BACON à déjeuner sans couenne**  
MAPLE LEAF or ROYAL - No. 1  
**Breakfast BACON** cello 1/2 lb 29c  
Rindless

**QUINCAILLERIE - HARDWARE**



**One Coat Covers and Colors at Low Cost**

It's no trick to make a sad room into a glad room with Dramex. This cover-all coating restores walls and ceilings. Ugly plaster cracks vanish, wallboard gains new beauty when you "brush on a new wall" with easy-to-use Dramex.

cheerful color with Dramex. Dries overnight and has no "painty" odor. You'll marvel at the big improvement it makes at a small cost. Get Dramex!

**5-pound package** COLORS OR WHITE  
GET 3 PACKAGES FOR AVERAGE ROOM

GET YOUR FREE DRAMEX COLOR CARD FROM



**SPECIAL 19c**  
Your Choice of  
**SPECIAL** Votre choix de

- Glass Holder - Porte verre
- Soap Holder - Porte savon
- Toilet Paper Holder - Support papier toilette
- Refrigerator jar & cover - Plat à réfrigérateur
- Cane Bread Basket - Corbeil a pain en jonc
- Cake & Pie Cutter - Couteau plastique pour plastic - gâteau
- Flower Vase - Vase à fleur
- Casseroles Fire King - Plat avec couvert
- Fire Rink



**Saindon & Fils Ltée**  
Tél.: OR. 5-6239

**433 St-Helen**  
**MONTREAL-SUD**

# Read Our CLASSIFIEDS Regularly

181A St-Charles, Longueuil - 49 St-Charles, Longueuil - 296 Elm, St-Lambert - 450 Victoria, St-Lambert

## Attention !

Grands bureaux modernes à louer, dans sous-sol. Pour hommes d'affaires ou professionnels.

203 St-Alexandre - Longueuil  
Tél. OR. 5-6521 ou OR. 5-9644

**MARGO QUALITY DRESSMAKING**  
tailoring and alterations. Speciality: wedding and formal dress. Belts, buttons buckles covered with your material. Pleating and hemstitch. 54 Quinn Blvd. OR. 5-9659. (J.N.O.)

**JEAN-P. LAVIGUEUR, rembourreur de meubles - Furniture repairer.** 1056 Préfontaine, Parc Ste-Hélène, Tél. 3809. (J.n.o.)

**A VENDRE** — Aubaine, set chambre, set cuisine, davenport, poêle combiné, laveuse électrique, fournaire hulle. OR: 9567. (J.N.O.)

**A LOUER** — Chambres avec usage cuisine. Entrée privée. Tél. OR. 5-6881.

**MENUISERIE GENERALE** — De tous genres, heure ou contrat. Tél. OR. 5-9223.

**A VENDRE** — Machine à laver Connor Thermo usagée; 2 brûleurs à l'huile Silent Glow 1 meche. Tél. OR. 5-0418, 165 ouest St-Charles.

**LOGIS DEMANDE** — Pour 1er avril. 5 ou 6 pièces. Famille de 4 adultes. \$15. - \$50. Mme Lorenzo Bélanger, St-Bonaventure Yamaska, P.Q.

**A VENDRE** — 2 terrains 52 x 90, maison 12 x 20, 2 appartements, électricité, bon puits, eau dans la maison; 3 mille pieds de bois usagé. Ameublement complet. Cause maladie, 132 rue St-Thomas, coin Ave des Pins.

**A LOUER** — Maison 4 appartements. Libre 1er avril. 1825 Bellerive, Ville LeMoine.

**A VENDRE** — Maison. Possession immédiate. S'adresser à 330 Chemin Chamblay, après 6 p.m.

**A VENDRE** — Glacière émail blanc, 55" hauteur, 28" largeur, 19" profondeur, \$25.00, 851 Lasalle apt. 2, Montréal Sud.

**A LOUER** — 2 chambres chauffées éclairées, usage de cuisine, \$8.00 par semaine, S'adresser à 1000 St-Georges Ville Jacques, Cartier.

**A LOUER** — 2 appartements privés, meublés, \$25.00 par mois, 260 St-Jean, Longueuil. OR. 5-6776.

**A VENDRE** — Réfrigérateur Westinghouse presque neuf. Après 6 p.m. OR. 5-6466.

**WISH TO BUY** — Lots in Montreal South, 687 Marmier, Montreal South.

**BICYCLES** — 18-24-26, fille, garçon, demandés, 2113 Cartier, Ville Jacques Cartier.

**CHAMBRE A LOUER** — Près autobus, entrée privée, 19 Grant, Longueuil Tél. OR. 5-9495.

**FOR SALE** — "Ace" apartment size Ice Box. Good Condition. White Enamel. Phone OR. 5-9728.

**A LOUER** — Beau Boudoir, pension si désirée. Prix raisonnable. OR. 5-6522.

**A VENDRE** — Plymouth Sedan Special De Luxe '46, avec Radio et Chauffeferette. En bonne condition. 1488 Chemin Chamblay, Ville Jacques Cartier.

**FOR SALE** — Plymouth Sedan Special De Luxe '46 with Radio and Heater. Good Condition. 1488 Chamblay Road Ville Jacques Cartier, after 6 p.m.

**A LOUER** — Bureau, 41-A rue St-Charles, 11 apts chauffés. S'adresser à OR. 4-4442.

**A LOUER** — 3 apts meublés meublés Visibles de 8 a.m. à 2 p.m. 1660 Dolard, Jacques Cartier. Tél. OR. 5-6578.

**FOR SALE** — Ariel 600 cc Motorcycle. Model 1948. Price \$350.00 low mileage. Approx 1800 Miles. Mackayville.

**FOR SALE** — 125 cc B.S.A. After six o'clock. Tel. OR. 1-7418.

## Gérard Sabourin

EBENISTE

Meubles neufs sur commande, réparations, finition au poil français, armoires de cuisine.

Tél.: OR. 1-6211

1163 Tiffin Rd. - Longueuil O.

**A VENDRE** — Motoeycllette Ariel, 600 cc, Modèle 1948, Prix \$350.00. Bas millage. S'adresser à 1837 King, Mackayville.

**SITUATION WANTED, FEMALE** — Baby-sitter capable and mature sitter available at anytime. Good references. Reasonable rates. Phone OR. 1-8461.

**A LOUER** — Logement de cinq pièces modernes. 886 Lafayette, Montréal-Sud.

**JEUNE FILLE DEMANDEE** — Four répondre au téléphone. Bureau d'immobilier. Tél. OR. 5-9552.

**A VENDRE** — 2 robes de mariée longues, grandeur 14 et 12 ans. Poêle \$16.00 S'adresser à 2088 St-Georges, Ville Jacques Cartier.

**COUTURIERE** — Couturière allant à domicile. S'adresser à 1315 Logan, coin Washington et Lafayette. Tél. OR. 5-6302.

**A VENDRE** — Ameublement salle à dîner 9 morceaux, parfait ordre. 984 St-Georges.

**SALON DE COUTURE** — Salon de Couture et Chapeaux. Chapeaux neufs et réparations. S'adresser à Bélangère Vinet, 1154 Victoria Ave. coin Ste-Hélène, Montréal-Sud.

**A VENDRE** — Radio combiné 9 lampes, cabinet, haut-parleur 12 pouces. S'adresser 1152 Victoria, Montréal-Sud.

**A LOUER** — 2 bureaux, coin Victoria Ste-Hélène. S'adresser à 1152 Victoria, Montréal-Sud.

**A VENDRE** — Magasin de chapeaux. Cause de maladie. Clientèle assurée, bons revenus. 2026 Blvd Edward, Mackayville.

**A LOUER** — Mackayville, 2 grandes pièces meublées, lavabo, chambre, cuisine, \$8.00 semaine. Tél. OR. 1-1766.

**A LOUER** — Logement 2 apts. Chambre bain, cour. 1820 Robillard, Mackayville.

## Eugène Corbeil

RAPPORTS D'IMPOT

SUR LE REVENU

Prix modérés.

244, St-Thomas - Longueuil

## Contracteur ELECTRICIEN

REPARATION de RADIOS

## Alcide Perreault

ELECTRICAL Contractor

RADIO REPAIR

OR. 1-1014

ST-LAMBERT  
291, St-Laurent.

## Embarras d'argent? CONSULTEZ FINANCIAL ADJUSTERS Ltd.

354 est, St-Catherine, ch. 99  
LANcaster 7191

## Les PEINTURES ECONOMIQUES

.. Intérieur - Extérieur ..

Email. Semi lustre, Mat, Flat Vernis, Oil réducteur Pour toutes les bourses

de \$2.50 à \$6.50 le gallon  
Première qualité

3124 Grande Allée, Mackayville  
Tél.: OR. 1-9656

## C. ARCHAMBAULT

PLATRIER

prendrait réparation plâtre, ciment, stuko à l'heure ou au contrat.  
2487 Chemin Chamblay  
Ville Jacques-Cartier  
Tél.: OR. 5-7068

## Entrepreneur Plâtrier

## ROLLAND FOURNIER

Plastering Contractor

49 St-Louis  
Tél.: OR. 1-1349  
Ville de LeMoine

## TRAVAUX DE MENUISERIE

Profitez de la saison froide pour faire exécuter vos travaux d'intérieur par des experts en menuiserie

## WOOD WORK

Have your interior works done during winter by experts

## O. LAPOINTE

Tél.: OR. 4-4478  
326, Lafayette - Montréal-Sud

## Argent à Prêter

AVIS AUX PROPRIETAIRES

Nous pouvons vous prêter en première et deuxième hypothèque tous les argents dont vous pourrez avoir besoin pour réparer ou améliorer vos propriétés.

Adressé: 5260 Ave Delorimier  
Tél.: FALKirk 0032  
(1-9-15-22-29)

## J. Lord et Fils

FER ORNEMENTAL

Clôtures — Balcons Rampes d'escaliers Ornamental Iron Works

873 Ste-HELENE  
Montréal-Sud - Montréal South

Tél.: OR. 4-4510



## Denis Harbour, invité à Radio-Carabin

Les auditeurs de Radio-Carabin, le 26 mars, auront une fois de plus le plaisir d'entendre une des grandes vedettes canadiennes, M. Denis Harbour, basse. Celui-ci s'est illustré avec le Metropolitan Opera de New-York et a déjà été lauréat des "Metropolitan Auditions of the Air". Il est invité régulièrement, chaque saison, à Radio-Carabin et le public ne lui ménage jamais sa faveur. C'est l'un des meilleurs solistes de chez nous.

L'émission Brading du 26 mars étant la première du printemps, il est assez naturel que les sketches portent sur ce sujet. Il y sera donc question de la fièvre du printemps, d'aventures sentimentales, etc., et les Coulu, Garand et Hoffman s'en donneront à coeur joie pour le plus grand agrément de tous.

On aura également plaisir à entendre les Gamins de la Gamme, ces virtuoses endiablés dont les chansons d'actualité remportent chaque semaine un succès croissant. L'orchestre est sous l'habile direction de Louis Bédard.

Ceux qui désirent assister à Radio-Carabin, diffusé sur les ondes de Radio-Canada, à 9 h., en la salle de l'Ermitage, peuvent se procurer des laissez-passer gratuits, deux par personne, chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine.

Dans nombre de compagnies canadiennes, les femmes actionnaires sont souvent plus nombreuses que les hommes.

Pour travaux de construction ou réparations en plomberie et chauffage.  
**BOUCHARD & FRERES**  
Entrepreneur en plomberie et chauffage  
189 Lafayette, Montréal-Sud  
Tél.: OR. 5-7264  
Travail à contrat ou à l'heure

**PRETS**  
.....  
24 heures service, 1ère et 2e hypothèque, aussi pour finir construction, achat de balance de prix de vente.  
Heures: 9 a.m. à 9 p.m.  
1459 Bélanger Est  
TA. 1047

A votre service  
**MAITRE ELECTRICIEN**  
**R. LAMARRE**  
Contracteur Electricien  
Electrical Contractor  
49 Charron - OR. 1-6687  
Ville de LeMoine

**SERVICE 24 HOUR 24 HEURES**  
**GIRARD & FRERE**  
PLOMBIERS - COUVREURS  
PLUMBERS - ROOFERS  
Tél.: OR. 1-8962  
11 ST. GERARD STREET  
ST-JOSAPHAT

TEL.: OR. 1-1648  
**DUPUY & TRUDEAU**  
ENTREPRENEURS PEINTRES  
CONTRACTORS PAINTERS  
226 St-Denis  
172 St-Denis, St-Lambert

Manufacturiers de  
**PORTES et CHASSIS**  
de toutes grandeurs  
.....  
**LONGUEUIL FURNITURE REG'D**  
274 ST-JEAN  
TEL.: OR. 5-9800

68 QUÉBEC WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tél.: OR. 5-6616

20

20

20



**OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 P.M. - OPEN FRIDAY NIGHT TILL 9.00 P.M.**  
**Assortiment complet: liqueurs douces - Bière Porter Beer. Complete Assortment of Soft Drinks.**



**Soupe aux Tomates**  
**Tomato Soup** HEINZ **2-25c**

**Jus de Tomates**  
**Tomato Juice** HEINZ **2 20 oz TIN 31c**

**Fèves jaunes coupées**  
**Yellow Beans Cut** RAYMOND **2 20 oz TIN 33c**

**CAFE - COFFEE**  
**ROYAL HOUSE** LB. **96c**  
 Moulu sur demande

**Bouillon de poulet** DAMAS **2 10 oz. TIN 25c**

**BISCUITS - Lido - M.-M.** **32c**  
 avec oeufs Pâques - with Easter Eggs

**Salade - Fruits - Cocktail** HUNTS - 28 oz. **39c**

**JUS DE POMMES**  
**APPLE JUICE** MONT-ROUGE **2 20 oz TIN 21c**

**FRUITS & VEGETABLES**

**NEW POTATOES**  
 From Florida, Red Bliss  
**PATATES nouvelles** Red Bliss, de Floride, sac de 5 lb. **5 lb 39c**

**FRESH TOMATOES**  
 Mexican - ripe and firm  
**TOMATES fraîches** Mexicaines, mûres et fermes, pqt cello **19c**

**Florida ORANGES**  
 Polythene bag, thin skin, less waste, size 250  
**ORANGES de Floride** 2 doz. **55c**  
 Ecorce mince, moins de perte  
 sac polythène, grosseur 250

**Pascal CELERY**  
 Nice head, crispy, imported  
**CELERI Pascal** beau pied, croustillant, imoorte **2-17c UP**

**Florida GRAPEFRUITS**  
**PAMPLEMOUSSES** Very juicy - size 96 - très juteuses **5-29c**

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.  
 Fresh Fruits & Vegetables are subject to the market Changes



**Farine**  
**Ogilvie** **7 lb 49c**

**Rolled Oats** OCILVIE  
**Gruau** PLAIN **3 lb 33c**

**Soupes Belmar**  
**SOUPS** Belmar - Spec. **3-31c**

**Tomatoes**  
**Tomates** Choix - 28 oz. **25c**

**Pêches Aylmer**  
**Peaches** Choix - 20 oz. **27c**

**Sardines** Brunswick **3-25c**

**Sardines** GLACIER **16c**

**CRISCO** LB. **36c**

**KETCHUP** HEINZ **28c**

**Assortiment complet de**

- BONBONS
- BISCUITS
- GÂTEAUX
- CHOCOLATS
- TABACS
- CIGARES
- CIGARETTES

- CANDIES
- CHOCOLATES
- CAKES
- BISCUITS
- TOBACCO
- CIGARS
- CIGARETTES

**Jus d'Oranges sucré**  
**Orange Juice** SWEET **2 20 oz TIN 23c**

**Prepared Spaghetti**  
**Spaghetti préparé** CATELLI **2 15 oz 25c**

**Confitures aux fraises**  
**Strawberry Jam** MARQUETTE **41c**

**JAVEX** SPECIAL - rég. 26c - 32 oz. **15c**

**Glo Coats Johnson**  
**Chopine - pint** 1/2 de plus pour .05 - Reg. .63, SPECIAL **68c**

**Pinte - quart** 1/2 de plus pour 10c. Reg. \$1.23. Spécial **\$1.13**

**Nettoyeur - Cleanser** SWIFTS **2-29c**

**Nourriture pour chiens**  
**Dog's Foods** PARDS **2-25c**

**Savon - Lux - Soap** TOILET - SPECIAL **4-25c**

**Allumettes - Matches** 3 btes EDDY'S **27c**

**VIANDES - MEATS**

**Prime Rib Roast Beef**  
 Red or Blue Branded, boned and rolled  
**Fôti de Boeuf dans la côte** Marque Rouge ou B'eue, désossé et roulé - LB. **89c**

**ROAST VEAL**  
 MILK FED Boned and rolled  
**ROTI de VEAU** Engraissé au lait, désossé et roulé - LB. **65c**

**Chicken in the basket**  
 Grade A - Eviscerated - Ready to cook  
**POULET dans le panier** Cat A - Eviscérés, prêts à cuire 2 à 3 lb. - LB. **59c**

**Breakfast BACON**  
 Rindless - Maple Leaf pk. cello  
**BACON à déjeuner** Sans couenne - Maple Leaf **1/2 lb 29c**

**HADDOCK FILLET**  
**FILET d'AIGLEFIN** Direct from the coast - Direct. de la côte. LB. **45c**

**SURF** **38c**  
 REC.

**SURF** **75c**  
 GIANT

**RINSO** **38c**  
 REC.

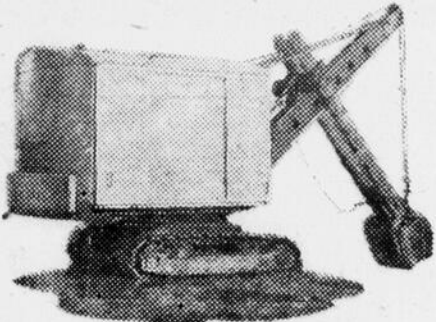
**RINSO** **75c**  
 GIANT

TEL.: OR. 5-6251

**MONGEAU**

**SUPER-MARKET**

**EXCAVATION**



PHONE: OR. 1-7264

P. B. READY MIXED CONCRETE & EXCAVATORS LTD

40 BRIDGE — ST-LAMBERT

**LE COURRIER DU SUD**  
DEUXIEME SECTION  
**THE SOUTH SHORE COURIER**  
SECOND SECTION

**READY MIXED**



PHONE: OR. 1-7264

P. B. READY MIXED CONCRETE & EXCAVATORS LTD

40 BRIDGE — ST-LAMBERT

20

VOL. 6 — No. 1

Jeu. 20 mars 1952 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, March 20, 1952

Page 17

LE

**No South Shore Floods This Year**

**Four Craft Breaker Team Close To Record.**



vous offre en primeur du sensationnel voir page 21

As we bat this out Sunday, the mighty McLean and the pipsqueak Lapointe, so aptly termed by the famous John Fisher as the "steel-breasted robins" of the St. Lawrence, are hammering away at packed ice in the Montreal Harbour at a point just about opposite Quinn Avenue in Longueuil. These welcome harbingers of spring keepest to reach Victoria Pier by about Wednesday of this week, which is within a day or two of their all-time record for the big task. Earliest official harbour opening for Montreal was April 7th in 1949, and there is a strong possibility that this record may go by the boards this year. The official opening is based upon the arrival in port of the

first ocean-going vessel. Actually four craft took part in the big smash this year, the big Saurel, almost as powerful as the McLean, playing a major part in the operation. When the Saurel lost a propellor, it returned to Lauzon shipyards at Quebec, where they maintain a dry-dock in readiness at all times for just such emergency. For the three days that the Saurel was out of commission, the little Lady Grey was pressed into action, as the Federal Department of Transport spared no effort to clear the St. Lawrence in jig time and elimination. (Continued on page 18)

**Elue secrétaire**

**Nommé conseiller**



MME ALBERT MARTIN, de St-Lambert.



M. E. ST-GERMAIN, de Jacques-Cartier.

A l'assemblée générale de l'Association des Hommes d'Affaires de la Rive Sud, Mme Albert Martin fut élue secrétaire, et Monsieur E. St-Germain fut nommé conseiller pour la Cité de Jacques-Cartier.

**EN MARGE DES FUTURES ELECTIONS DE MONTREAL-SUD**

Une "ardoise" complète est formée.

L'échevin René Lord affirme que la ville se doit d'être un conseil pouvant travailler dans l'harmonie, si elle veut progresser.

"Etant donné la divi isoquu à "Etant donné la division qui règne au sein du Conseil actuel, et considérant que les affaires de la Ville sont entre les mains d'un seul homme, il est plus qu'urgent que Montréal-Sud se donne un nouveau conseil qui pourra dé- (Suite à la page 18)

PARFAITE SECRETAIRE ... avec notre

**LAIT**

PASTEURISE HOMOGENEISE

OR. 4-4951



Laiterie **ST-ALEXANDRE** LIMITEE  
LAIT-BREUVAGE AU CHOCOLAT-CREME

**BOIS DE PREMIERE QUALITE**

DIRECTEMENT DE NOS MOULINS

**SPECIAL**



**PIN et EPINETTE \$70.00**  
À CARRÉ 2" LE MILLE PIEDS

OR. 5-6254  
LONGUEUIL

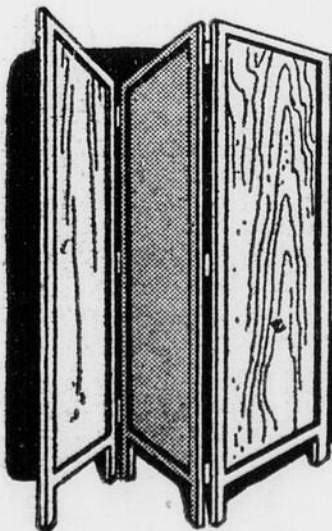
**J. H. OUELLET**

179 ouest, rue ST-CHARLES — LONGUEUIL  
(à l'ouest de Labonté)

**AUTOUR DU FOYER**

Transformez un vieux tabouret de piano ou une vieille table en **MANGEOIRE pour les OISEAUX**

pouvant être installée n'importe où. Le dessus peut être en verre (maintenu en place par des rainures ou des moulures). Placez la partie surélevée contre les vents dominants.



**PARAVENT PRATIQUE**

fait en contre-plaqué de 7/8". Hauteur: 64". Largeur des panneaux: 17 1/2" environ. Cadres: moulures de 1/2". Sections reliées par trois charnières.



20

20

**No South ...**

(Continued from page 17)  
 te insofar as possible the dangers of floods which have proved so disastrous in the past.  
 The river this year presented a

rather unusual problem for the ice-breaker team. While the main channel kept open until well into January, ice which broke away during the winter, kept piling in to the far end of Lake St. Peter, forming a great, solid pack near

the Three Rivers area, presenting the breakers with what looked like a long, slow job. However the pack gave way within three days to the scientific pounding to which it was subjected, and the team continued on upstream to challenge the all time record.

The big McLean is under the command of Capt. Charles Caron, O.B.E., and the Ernest Lapointe is commanded by Captain Robert Marchand. St. Lambert's Herb Land, well known in local sports and School Board affairs, is the Federal Department of Transport's engineer in charge of ice-breaker operations in this part of Canada.

Even after the breakers reach port, their job locally is still not considered complete. Their great draught confines their operations to the main channel, where they are unable to make a direct attack on ice piled high on the shoals and along the shores. As this ice breaks away and drifts into the main channel, it is the job of the breaker craft to make sure it keeps moving out to sea instead of forming further jams. As soon as the ice job in this section of the St. Lawrence is declared completed for the year the McLean and Lapointe head for the Saguenay, where they clear the ice all the way up to Port Alfred.

Lequin. Durant cette assemblée, on fit le choix de candidats qui seront appelés à faire la lutte aux prochaines élections, tant à la mairie qu'à tous les postes d'échevins.

M. Marcel Salette fut choisi à l'unanimité pour briguer les suffrages à la mairie. MM. Luc Beauregard, Eric Brand, Lucien Gaudin et Jacques Thibodeau le furent aux postes d'échevins.

Les échevins actuels Southart et Lord tenteront de se faire réélire.

La date de nomination aura lieu le 28 avril prochain et si

une élection devient nécessaire, le jour de votation sera le 5 mai.  
 Signé: René Lord.



**CHEZ  
 L. POTVIN  
 VOTRE VENDEUR  
 NORTHERN ELECTRIC  
 POELE  
 G-U-R-N-E-Y**

Modèle 14 E 10



**TOASTER**

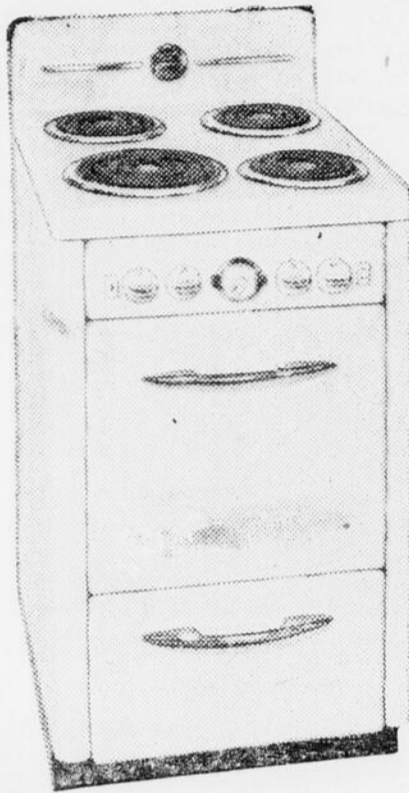
Régulier 46.75. Spécial

**\$37.50**

Régulier \$249.00

SPECIAL

**\$179.00**



**ORLEANS 5-6867**

5 hommes à votre disposition pour assurer le service pour radios, réfrigérateurs et tout accessoire électrique achetés chez

**L. POTVIN**  
 Vendeur autorisé  
**NORTHERN ELECTRIC**

135 St-Charles ouest — Longueuil

**En marge ...**

(Suite de la page 17)  
 penser toutes ses énergies au bien-être de la population au lieu de passer son temps en des discussions inutiles comme on l'a vu depuis un an". Voilà ce que déclarait l'échevin René Lord dans un récent communiqué.

"Depuis trop longtemps, continue l'échevin Lord, les affaires de la ville sont administrées par un seul homme, et les meilleurs efforts constructifs d'un groupe d'échevins sont sans cesse bloqués d'une manière inintelligente. Il est indéniable qu'un semblant d'harmonie doit être restauré dans nos assemblées du Conseil. D'ici là, les meilleurs intérêts de nos citoyens seront négligés et la communauté entière continuera d'être sacrifiée.

Salette, candidat choisi à la mairie

Et d'ajouter ce même échevin: "Toujours avec l'intention de former un conseil qui saura représenter dignement la Municipalité, une assemblée des citoyens eut lieu ces jours-ci en l'école Jean-

**VENDEUR - DEALER**  
**FORD**  
**MONARCH**  
**ANGLIA • PREFECT • CONSUL**

CAMIONS FORD — THAMES TRUCKS  
 CHARS USAGES — USED CARS

**BREARD AUTOMOBILE**

Pièces et Accessoires Ford authentiques -- Genuine Ford Parts  
 864 Victoria — Montréal-Sud — Tél.: OR. 5-6288

**CARTES  
 PROFESSIONNELLES**

**Gaston Pélouquin**  
 Comptable Public Emerg.  
 Re'd Public Accountant  
 7-2 Edifice Versailles  
 60 St-Jacques O., Montréal  
 Tél.: HA. 1553

Tél.: OR. 1-9202  
**Dr Albert Gaudet**  
 MEDECIN - CHIRURGIEN  
 Heures de bureau:  
 3 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.  
 46, St-Denis ST-LAMBERT

Examen de la vue.  
**RENE VARIN, L. Sc. O., OD**  
 Eye Sight Specialist  
 Optométriste  
 Phone: OR. 1-9295  
 482 Victoria, St-Lambert  
 Eye Tested.

**EXAMEN DE LA VUE**  
**CLAUDE DESMARTEAU**  
 Optométriste  
 415, Ste-Hélène  
 Montréal-Sud  
 Bureau ouvert de 2 à 6  
 Tél.: OR. 5-6281

**Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.**  
 Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00 p.m. tous les jours. Samedi: sur appointment seulement.  
 Résidence:  
 152 Brals, Longueuil. Tél. OR. 4-8492  
**CHIRURGIEN-DENTISTE**  
 Bureau: Frontenac 9246.  
 415, rue Visitation — Montréal.

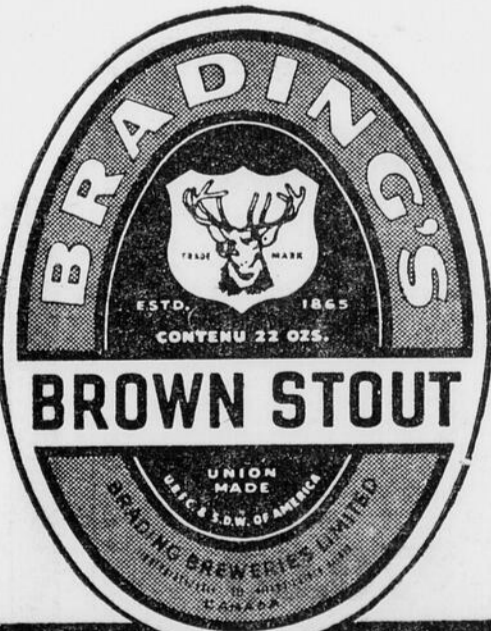
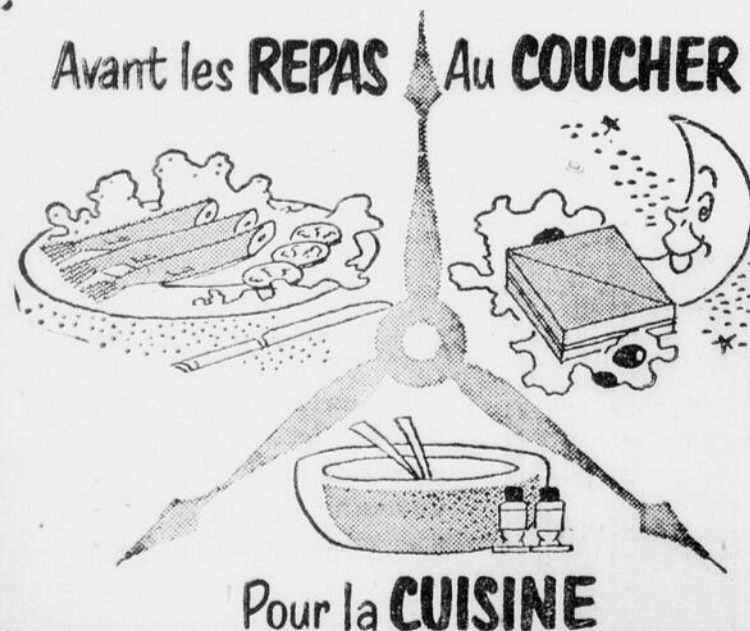
**REDMOND ROCHE**  
 C.R., M.A.L.  
 Roche & Macnaughten  
 Tous les lundis, à Longueuil  
 à 166 St-Jean  
 de 9.30 a.m. à 12.30 a.m.  
 132 Ouest, rue St-Jacques  
 Montréal 1 - Plateau 8344

**Dr FRANCOIS LAMARRE**  
 MEDECIN - CHIRURGIEN  
 Hrs de bureau: 2 à 4 et 7 à 9 p.m.  
 Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi  
 Samedi: 2 à 4  
 Bureau: 25 St-Charles Ouest  
 Résidence: 144 St-Alexandre  
 TEL.: OR. 5-9336 Longueuil

**Dr. GERARD LUSSIER**  
 Chirurgien Dentiste  
 Surgeon Dentist  
 464, Victoria - Tél.: OR. 1-1740  
 St-Lambert  
 Heures de bureau - Office Hours  
 8.30 - 12; 1 - 5; 7.30 - 9.30

**Dr Jean RICARD**  
 de l'hôpital Général de Verdun  
 Médecin généraliste, maternité  
**HEURES DE BUREAU**  
 Mardi 2 à 4 p.m.  
 Jeudi 2 à 4 p.m. 7 à 9 p.m.  
**OFFICE HOURS**  
 Tuesday: 2 to 4 p.m.  
 Thursday 2 to 4 p.m. 7 to 9 p.m.  
**428 Victoria Ave**  
**Tél.: OR. 1-7674**  
**St. Lambert**  
 Sur appointments seulement  
 On appointments only  
 Si pas de réponse. Appelez: TR 4913  
 If no answer. Call TR 4913

**DR. PHILIPPE RIOPELLE,**  
 M. P. H.  
 Médecine générale, Maternité  
 2084, St-Georges  
 Ville Jacques-Cartier  
 Tél.: OR. 4-8436



**BRADINGS' BROWN STOUT**

**A VOTRE SERVICE**  
 Dans tous les cas où:  
 Massage Scientifique Suédois,  
 Gymnastiques médicales,  
 Bains médicaux;  
 sont indiqués tel que:  
 Fatigue, nervosité, douleurs musculaires, rhumatisme, etc.

**AT YOUR SERVICE**  
 In every cases where:  
 Scientific Swedish Massage,  
 Medical Gymnastic,  
 Medicinal Baths;  
 are indicated as in:  
 Fatigue, nervousness, muscular pains, rheumatism, etc.

**MAURICE G. GAGNON**  
 PRACTICAL NURSE - PHYSIOTHERAPIST  
 279, GUILBAULT, LONGUEUIL TEL.: OR. 5-7050  
 Traitements individuels en coopération avec votre médecin.  
 Individual treatments in cooperation with your doctor.  
 Heures de bureau 9.00 a.m. 5.00 p.m. Office hours 9.00 a.m. 5.00 p.m.

## KING'S OWN A.C. "OLD BOYS" PLANNING GET-TOGETHER

Famous Old Club Played Big Part In Early Days Of South Shore.

"Old Boys" of the famous old King's Own Athletic Club of Greenfield Park, which was so active in soccer, track & field, hockey, baseball, gymnastics, boxing, wrestling and even in theatricals, back in the days following World War I, are cooking up something special in the way of a get-together to take place early in April.

This dynamic old organization at one time played a key role in practically all sports and social activities on the South Shore, being allied with such other well known old organizations as Greyhounds of "the Park and St. Lambert, Rangers A.C., Longueuil A.

C. and many other clubs of the roaring '20's. All members of these organizations are cordially invited to join in the plans for something in the nature of a special "do" which is in the offing.

This message is aimed at the many hundreds of chaps now on the South Shore or elsewhere who passed through the King's Own A.C. and the many other local organizations of the day, who were so closely allied with the King's Own in developing sports and social life on the South Shore. All such "Old Boys" are requested to get in touch with Doug Gillespie at OR. 1-8830, Eric Hollingdrake at OR. 8388, Les Kinsey at OR. 1-1671, or Albert Smith at OR. 1-8791, for further details.

The Courier will carry further announcements in this connection over the next few weeks.

### FLEURS

POUR TOUTES OCCASIONS  
Plants pour votre jardin

#### LIVRAISON

sur la  
Rive Sud et Montréal



FLOWERS  
FOR ALL OCCASIONS  
Plants for your Garden

DELIVERY  
on the  
South Shore and Montreal

**SMITH  
BROS  
FLORIST**

OR 5-6696

139 ST-JEAN, LONGUEUIL

THE PUREST  
**PROPANE  
GAS**

ON THE MARKET

QUICK PROPANE GAS

Le Gaz

**PROPANE**

Le plus pur sur le marché.

**H. C. PANET**

Tél.: St-Lambert et Longueuil OR. 1-7523  
Tél.: Chambly 118

## Thespians Choose Albert Stocker

First Appearance With St. Lambert Drama Group.

The St. Lambert Thespians have chosen Albert Stocker of Longueuil for one of the major roles in the group's forthcoming production of the J. B. Priestly drama "An Inspector Calls", to be presented at the High School in mid-April. It will be its first appearance with the Thespians, and he will play the wealthy Gerald Croft, who is engaged to Sheila Birling, daughter of the Birling family around whom much of the play's plot develops.

At Catholic High

A tall young man with a leisurely acting style, 22-year-old Albert Stocker has lived in Longueuil almost all his life, and his previous dramatic experience in school plays at Catholic High School, where he showed a talent for playing women's roles, a throwback to the days of Shakespeare when women were not permitted on the stage. Among the plays in which he appeared were "The Bishop's Candlesticks", where he played a maid; the title role of "Mrs. Addis" and the part of the redoubtable Mrs. Hardcastle in the Goldsmith's oft-revived "She Stoops to Conquer." Just to prove he could turn to male roles on occasion, he played the abbot in the hard-hitting American play "Brother Orchid".

Apart from stage work, Mr. Stocker served as a Prefect of the Sodality, Chairman of the Debating Society and President of the Better English Club. He likes to write as a hobby.

Longueuil Actress

The only other performer from Longueuil to be cast in "An Inspector Calls" is pretty Sheila Lord who will be making her third successive appearance with the group, and who is considered by local critics, playgoers and officials of the Thespian sas one of the more accomplished actresses in the ranks of the organization.

## Quand l'aurons-nous ?

Quand l'aurons-nous ? "Qui te diras-tu ? Mais toi même jeune homme qui ne nous prend pas au sérieux et nous qualifie peut-être de "vieux jeu".

Contre l'ennui d'une soirée passée, les pieds dans des pantoufles chaudes, le séant reposant sur un magnifique chesterfield, moelleux ou assis devant une liqueur douce ou "brûlante", la pensée perdue dans la fumée; mais, le Centre Récréatif de Montréal-Sud, nous t'offrons l'admirable atmosphère d'une vaste salle de loisirs où tu pourras participer à plusieurs jeux tels que pool, jeux de ping-pong, mississippi, hockey, haltères, flèches, culture physique, etc... nous t'assurons même une

gaieté continuelle parmi des jeunes gens de ton âge, décidés à remplir leurs heures "plates" par des loisirs organisés.

Un, deux, trois, laisse cette liqueur ennuyeuse, bondis hors de ce chesterfield si confortable soit-il, accours vers nous, vite mercredi à 8 heures, en la salle St-Jean-Baptiste (baraque) rue Vic-

toria à Montréal-Sud. Ne manque pas le départ, nous partons pour une magnifique croisière le main dans la main, le coeur heureux de nous sentir tous unis.

Réserve-nous ta soirée de mercredi soir à 8 heures, en la salle de la St-Jean-Baptiste (baraque) rue Victoria, Montréal-Sud. Centre Récréatif, Montréal-Sud.

## VENTE DE MARS

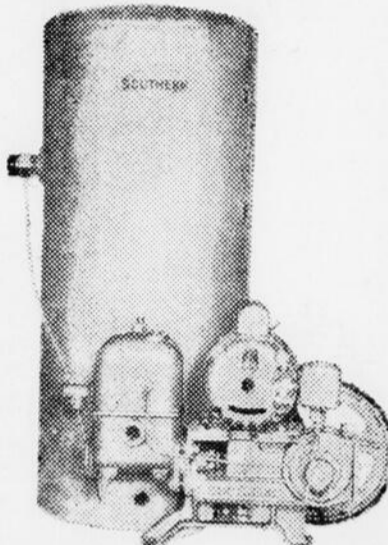
Pompes et  
Pneus

ESCOMPTE de

10% à 25%

AUTOMOBILES  
neuves et usagées

BATTERIES



## GARAGE G. H. BRASSARD

Bld Taschereau coin Lapinière  
Tél.: OR. 1-1124

## J. P. COTE & FRERES LTEE.

1565 Boulevard Alex. Taschereau, Ville Jacques-Cartier

ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS

ELECTRICAL - CONTRACTORS

Pièces & Accessoires:

Auto - Plumbing - Electrical

Automobiles - Plomberies - Electriques

Parts & Accessories

Ferronnerie Générale

Distributeurs

General Hardware

Peinture - Maison

GLIDDEN

Distributors

House - Paint

Téléphones:

LONGUEUIL

OR. 5-6131

MONTREAL-SUD

OR. 5-6433



## SPECIAUX de VIANDE CHEVALINE

ROTI ou STEAK de sirloin **69c**  
LB.

ROTI de croupe **55c**  
Désossé — Très maigre LB.

FILET MIGNON **83c**  
LB.

STEAK dans le filet **75c**  
LB.

COEUR complet **25c**  
LB.

FOIE **20c**  
LB.

SMOKED MEAT **\$1.00**  
LB.

Viande hachée,  
Saucisse, **3 lbs \$1.00**  
Bologna rond

LIVRAISON: Longueuil, Montréal Sud, Ville Jacques-Cartier: 10 a.m. et 4 p.m.  
Mackayville, Greenfield Park, St-Lambert: Vendredi et Samedi 4 p.m.

## VERONNEAU FRERES

165 RUE ST-JEAN  
LONGUEUIL  
TEL.: OR. 5-6131

769 RUE STE-HELENE  
MONTREAL-SUD  
TEL.: OR. 5-6433

20

20

20

Vente "originale"

# Rexall

## À UN SOU

quatre grands jours **CETTE SEMAINE**  
**MER. JEU. VEN. SAM.**  
**19-20-21-22 MARS**

A la PHARMACIE REXALL de votre voisinage, vos centins peuvent acheter une foule de choses en ces quatre jours de VENTE A UN CENTIN qui fourmille de belles valeurs: Produits de toilette, remèdes, articles de ménage... tous vendus à DEUX pour le prix D'UN SEUL - plus UN CENTIN. Ne tardez pas... venez participer aux ECONOMIES.  
CETTE VENTE SERA EN VIGUEUR A CES DATES A LA

**PHARMACIE COUTURE**  
LONGUEUIL  
et à la  
**PHARMACIE PROVENCHER**  
ST-LAMBERT

**1¢**

LE CLOU DE LA SAISON EN PHARMACIE  
Pensez-y... vous achetez un des nombreux et fameux produits REXALL offerts pendant cette vente au prix régulier de un sou et vous obtenez ce PRODUIT EN DOUBLE. Voici votre chance de gagner un Rexall et d'ECONOMISER.  
Tous les produits en vente sont de première qualité et dignes de confiance... avec garantie de remboursement.

**1¢**

**REXALL**

**1¢**

VOUS POUVEZ COMPTER SUR TOUT PRODUIT PORTANT LE NOM

**DEUX**  
produits Rexall  
annoncés  
pour le  
**PRIX régulier**  
**D'UN SEUL +**  
**1¢**

# 2 REXALL PRODUCTS

# FOR THE REGULAR PRICE OF ONE. PLUS 1 CENT

# 1 CENT

# Rexall

# SALE

**WED. THURS. FRI. SAT. MARCH 19 - 20 - 21 - 22**

## PHARMACIE COUTURE PHARMACY

LOUIS LACHAPELLE, B. PH.

34 St-Charles ouest

TEL.: OR. 5-6626

LIVRAISON RAPIDE PAR AUTOMOBILE

Longueuil

## PHARMACIE PROVENCHER PHARMACY

A. PROVENCHER, Prop.

TEL.: OR. 1-7979

490 Victoria

St-Lambert

**ST. LAMBERT WOMEN'S CLUB**

The members of the Women's

**Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv. Recouvrent entrain, énergie, vigueur**



Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de soufre, disparaît cet air de squelette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fières aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids.

Acquérez la silhouette élégante Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la norme. Coûte peu. Format d'essai, 60c. Essayez les fameux comprimés-oudoux Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

Club of Laprairie are organizing a Fashion Show to be held on Monday evening, March 24th, at 8.30 p.m., in Laprairie. A complete line of coats, dresses, suits, sportswear, etc., just arrived for the Spring Season will be shown as well as several summer ensembles. Some children's outfits will also be modelled.

All the clothes featured will be from the store of J. L. Taylor & Sons in St. Lambert, millinery from Jeanne's Hat Shop, Victoria Avenue in St. Lambert, and furs from Albert Jodoin, Laprairie. Club members who will model are the Misses Helen Houghting, Phyllis Houghting, Jeannine Levesque, Mrs Joan McArthur, Mrs Pauline Geoffroy, Mrs. Bernice Hoy, Mrs Alice Moussette and Mrs. Claire Roy. Mrs. E. C. Lyons will be commentor.

There will be door prizes and refreshments. Tickets at 75c may be obtained from J. L. Taylor &

Sons and Jeanne's Hat Shop, both on Victoria Avenue in St. Lambert.

**Longueuil & Montreal S. Home & School Ass.**

Old Fashioned. — Spelling Bee At William White School.

The next regular monthly meeting of the Longueuil and Montreal South Home and School Association, will be held in William White School, Montreal South on Thursday April 27th, at 8.00 o'clock.

Following the showing of a health film, there will be an Old Fashioned - Spelling Bee, between the pupils of grade 5 from William White School, and Caroline School. A prize of a silver Dollar to the 2 winning pupils will be awarded.

The Speaker Miss Audrey Clarke, Guidance Councillor of The Protestant School Board of Greater Montreal, will speak on "Modern Trends in Education".

Nominations are being received by members on the Nomination Committee for members on the Nominating Committee for members of the executive for the coming year.

**Pour les enfants**

La direction de la Bibliothèque des Enfants est heureuse d'annoncer que les cours de dessin reprendront samedi prochain, le 22 mars.

La petite île de Muckle Flugga, dans le groupe des Shetland, est la plus au nord de toutes les îles britanniques.

"You can quote me -"



Try the NEW Black Horse Ale yourself and discover the reason for Mr. J. G. McEwen's enthusiasm. You, too, will agree that no other ale compares with the NEW BLACK HORSE ALE!

"The best ale I have ever tasted..."

**New BLACK HORSE ALE**

pour seulement \$61.50 comptant

et 12 paiements mensuels

**Vous**

pouvez vous procurer un nouveau modèle cabinet électrique dans des marques connues.

Epargnez de l'argent en achetant votre

**MACHINE A COUDRE** neuve ou usagée

Un montant sera alloué pour votre vieille machine. Réparation de machine à coudre domestique et industrielle.

Nous posons moteur électrique sur machine à coudre

**LA REPARATION MODERNE Enrg.**

Rep. par M. Lahaie

Pour appointment: CH. 2581 de 8 h. a.m. à 11 h. p.m.

**THEATRE VOX SENSATIONNEL!**

EN PRIMEUR SUR LA RIVE-SUD

**LES MISERABLES** de Victor HUGO

AVEC

**Harry BAUR**

**Charles VANEL**

EN ENTIER: LES DEUX EPISODES

DEUX JOURS SEULEMENT

**VENDREDI**

Après-midi à 1.30 hre. - - 45c  
Soirée à 6.30 hres - - - - 60c

**SAMEDI**

Matin: 9 hres - - - - 25c  
Après-midi: 1.30 hre - - - 45c  
Soirée: 6.30 hres - - - - 60c

Ne manquez pas ce chef-d'oeuvre

**21 et 22 mars prochain**

**AUTRES ANNONCES DE LA SEMAINE**

DIM. - LUNDI.

23-24 MARS

Yvonne De Carlo et Tony Martin

**CASBAH**

Claudette Colbert et Robert Cummings

**L'Homme aux Lunettes d'Écailles**

EIGHT BALL BUNNY

Mardi à Jeudi

25-26-27 MARS

Van JOHNSON and Denise DARCEL

**BATTLEGROUND**

Rod CAMERON and Adrian BOUTH

**OH! SUZANNA!**

TECHNICOLOR

THE BODYGUARD

OR. 4-8743

20

20

20

### English Catholic News of the South Shore

Mass Hours at St. Anthony's.



**ÉMAIL DULUX EXTRA-BLANC**

Se nettoie comme une assiette. Ne jaunit, ni n'absorbe la graisse!

Facilite l'entretien des murs et boiseries de cuisine et salle de bain qui restent propres et d'un blanc brillant. Idéal pour le réfrigérateur. Blanc étincelant au début, il reste blanc.

Notre magasin de St-Lambert restera ouvert jusqu'à 9 p.m. les vendredis pour accommoder les clients.

**RYAN PAINT**

19, rue Green St-Lambert  
Tél.: OR. 1-7295

Livraison gratuite partout sur la Rive-Sud.

There have been one or two conflicting statements made in the local papers recently concerning the hour of Mass, for English speaking catholics in Longueuil. To avoid any confusion please note that Mass is celebrated at 9.30 a.m. every Sunday except the second Sunday of the month. On this day, Mass starts at 7.30. That this hour is too early for most people is a matter of concern to both the Clergy and the parishoners, and it is not too much to say that ways and means are being studied to remedy the situation. Some progress has been made in the matter but there are still some details remaining to be worked out.

Another matter which is also looked into is the possibility of having two Masses each Sunday with a sufficient time period between so that those who have to stay home to mind the children or take care of the sick whilst the other members of the family attend the English Mass, will not be deprived of sermons and instructions in their own language. All of us are very occupied with the material cares of life and cannot afford to miss being reminded of our spiritual welfare and obligations at the beginning of each week.

The steering committee mentioned in last week's column for a study of the school situation has now been formed, and will meet shortly. The members of this committee are Mrs J. Gahan, Mrs H. Packard, Mr. P. Callaghan, and Mr. G. Perks.

The Catholic Womens League

held their monthly business meeting on March 5th, at which plans were formulated to hold a Silver Tea on Sunday afternoon April 27th. The speaker will be Father Kelly of St. Michaels Parish Montreal. All the people of the parish are not only cordially invited but earnestly urged to attend and so make the occasion a big success. The writer has attended many of these Silver Teas and can assure you that you have a treat in store if you will make the effort to go.

The C.W.L. will also hold a Rummage Sale on April 16th. Let all men take due note of this and take necessary precautions otherwise that comfortable pair of slacks and slightly battered hat which are so well liked will be hauled off to the sale. Anyone having any old clothes or light portable house furnishings to be disposed of are requested to contact Mrs J. Gahan, the President of the League, at 222 Guilbault st., tel OR. 5-0751.

By the time this article appears in print, the annual Mission for the English Catholics at St. Anthony's will be over, and the determination to keep those well formed resolutions in have started to waver. Why not spend the next five minutes reflecting upon the sermons heard during the Mission, and renewing our good intentions.

If you know of any English speaking Catholics who do not know much about our activities in Longueuil, for instance, new resident, please notify the writer, and arrangements will be made to welcome them to our community.

Don't forget your catholic magazine and Ensign distributor, Mrs. A. Altherr. Why not contact her right now and arrange for some good reading material. Address 268 Guilbault St., Tel. OR 5-9874.

**THEATRE ROYAL**

Vend. - Sam. Fri. - Sat.  
March 21-22 mars  
**KIM**  
(Technicolor)  
Errol Flynn - Dean Stockwell

**BRANDED**  
(Technicolor)  
Alan Ladd - Mona Freeman

Dim. - Lun. Sun. - Mon.  
March 23-24 mars  
**LE JOYEUX PHENOMENE**  
(Technicolor)  
Danny Kaye - Virginia Mayo

**NOUS AVONS GAGNE CE SOIR**  
Robert Ryan - Audrey Totter

Mar. Mer. Jeu. Tues. Wed. Thu.  
March 25-26-27 mars  
**DUEL DE FEMMES**  
Robert Taylor - Joan Crawford

**QUEBEC**  
(Technicolor)  
Patric Knowles - Corinne Calvet

**Théâtre Molson**

Le célèbre opéra de Verdi, "Il Trovatore", sera présenté par le "Théâtre lyrique Molson" lundi prochain, le 24 mars, sur les ondes de Radio-Canada.

Les principaux rôles seront confiés à Louise Roy, André Turp, Napoléon Bisson et Gaston Gagnon. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers, la narration sera faite par Albert Duquesne, et Roger Baulu sera l'annonceur de l'émission.

Le "Théâtre lyrique", commandité par Molson's, est irradié tous les lundis soirs de 9 h. à 10 h.

**Victoria ST. LAMBERT P.Q.**

NOW PLAYING until SATURDAY, March 22nd, 1952  
2 Feature Attractions!

HOWARD HUGHES presents  
**THE RACKET**  
STARRING ROBERT MITCHUM - LIZABETH SCOTT - ROBERT RYAN

WARNER BROS.  
**FORCE OF ARMS**  
WILLIAM HOLDEN - NANCY FRANK - FRANK LOVEJOY

START SUNDAY until TUESDAY, MARCH 25th.

COLUMBIA PICTURES presents  
**JOHN DEREK MASK OF THE AVENGER**  
with ANTHONY QUINN - JODY LAWRENCE  
Arnold Moss - Eugene Iglesias

ALSO

**IT COULDN'T BE BIGGER! ROGUE RIVER**  
Color by CINECOLOR Starring RORY CALHOUN and introducing PETER GRAVES  
Starts WEDNESDAY, MARCH 26th, 1952  
Michael RENNIE and Patricia NEAL in "THE DAY THE EARTH STOOD STILL". Also "THE LADY PAYS OFF" with LINDA DARNELL and STEPHEN McNALLY.

**Astor ST. LAMBERT P.Q.**

Now PLAYING until TUESDAY, MARCH 25th 1952

**EVEN BEFORE THEY COULD GET MARRIED...**  
All Their Troubles Were Little Ones!

**VAN HEFLIN PATRICIA NEAL GIGI PERREAU**

**Week End with Father**  
The 3 days that SHOOK the World with LAUGHTER!

ALSO

**RUTH ROMAN IS ALL WOMAN IN "LIGHTNING STRIKES TWICE"**  
PRESENTED BY WARNER BROS.  
ALSO STARRING RICHARD TODD - MERCEDES McCAMBRIDGE - ZACHARY SCOTT

Starts WEDNESDAY, MARCH, 26th, 1952

Dennis MORGAN in "Painting The Clouds with Sunshine" in Technicolor with Virginia MAYO. Also "THE MAN WITH MY FACE" with Barry NELSON and Carole MATTHEWS.

**NOTRE SPECIALITE**

**VIANDE CHEVALINE INSPECTÉE LIVRAISON**  
SPECIAUX: de viande chevaline

Viande hachée	LB.	43 <sup>c</sup>
Siloin Steak	LB.	72 <sup>c</sup>
Steak dans la ronde	LB.	63 <sup>c</sup>
Steak dans le filet	LB.	78 <sup>c</sup>
Filet Mignon	LB.	83 <sup>c</sup>
Viande à bouillir DESOSSE	LB.	35 <sup>c</sup> & 45 <sup>c</sup>
Rôti roulé, 7e côte	LB.	70 <sup>c</sup>

Nous vendons aussi:  
**LARD — JAMBON**  
**VIANDES FUMÉES, BOLOGNA, BEURRE, Etc.**

**GRAND SPECIAL**  
les jeudis - vendredis et samedis  
**1 lb. de viande hachée GRATIS**  
avec tout achat de \$2.00 OU PLUS

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA DE LA QUALITE DE NOTRE VIANDE CHEVALINE

**MARCHE CENTRAL**  
FACILITES DE STATIONNEMENT

854 Boul. Taschereau Ville Jacques-Cartier

# CINEMA RIO

LONGUEUIL  
Tél.: OR. 5-9393

Ven. Vend. Sam. - Thu. Fri. Sat

March 20-21-22 mars  
Stewart GRANGER dans  
**La Madone aux deux Visages**

aussi  
John GARFIELD dans  
**LES INSURGES**

Dim. Lun. Sun. Mon.

March 23-24 mars  
Ginger ROGERS  
Fred ASTAIRE in

**THE BARKLEYS ON BROADWAY**  
(Technicolor) - Musical

aussi  
Alan LADD dans  
**CHICAGO DEADLINE**  
PLUS: CARTOON

Mar. Merc. Tues. Wed.

March 25-26 mars  
3 BIG PICTURES 3

**CHAING GANG**

aussi  
**Smugglers' Gold**

aussi  
**Texan Meets Calamity Jane**  
(Color)

Pas de matinée durant les jours de semaine. No More Matinees On Week Days.

# Mackayville THEATRE

The best theatre on the South Shore

Tél.: OR. 1-7563

Ven. Sam. Fri. Sat.

March 21-22 mars

**Along the Great Divide**

Kirk Douglas - Virginia Mayo

Also

**Four Men and a Prayer**

Loretta Young - Richard Green

Also

**STREETS OF SAN FRANCISCO**

Robert Armstrong - Mae Clark

**SOUR GRAPES CAVE MAN INKI**

Dim. Lun. Mar. Sun. Mon. Tue.

March 23-24-25 mars

**Last of the BUCCANEERS**

(Technicolor) Paul Henreid - Karen Booth

AUSSI

**Mr. Lucky**

Gary Grant - Lorraine Day

**THE CHARPENTERS**

Wed. Thurs. Mer. Jeu.

March 26-27 mars

**Les Géants du ciel**

(Technicolor) Edmond O'Brien - Robert Stark

AUSSI

**La dernière course**

Alan Ladd - Gail Russell

**HIS HAIR RAISING TALE**

# Billet de la semaine

Nos voisins les Américains, fatigués des grands problèmes de l'heure ont résolu de les oublier pour une période de sept jours.

## DACTYLO

ROYAL portatif neuf 1952

**\$10.00** COMPTANT plus la taxe

et votre vieille machine à écrire quelle qu'en soit la condition.

Solde: 30 semaines

ORleans 5-6423

## ROYER TYPEWRITER

150 Grant - Longueuil

Il ne reste plus que trois semaines avant PAQUES! Il est temps de venir choisir vos NOUVELLES TOILETTES.

## Manteaux Manteaux courts ROBES

dans les plus récentes créations d'IMPRIMES, et de BLEU MARINE

## COSTUMES

## ROBES en imprimé POUR L'ETE

(lavables)

**\$3.98**

et plus

Pour apprécier le style, la qualité et le prix de ces toilettes, il vous faut venir les voir.

AJUSTEMENTS FAITS SANS CHARGE

## PERFECT FIT REG'D.

404 Victoria, St-Lambert

Tél.: OR. 1-7555

Les visages allongés, tendus, préoccupés, ne leur reviennent plus. "The biggest in the world" va maintenant se retrouver jusque dans le sourire. Ils devront donc sourire pour une semaine — pas plus ni moins — avant de terminer le carême avec une figure comme il se doit.

On a cependant oublié une légère spécification: que choisir dans toute la gamme du mouvement si variable des lèvres? En somme, sourire, c'est tendre les muscles de la bouche sur des dents vraies ou fausses. Pour tout dire, ce n'est qu'un jeu de muscles qui en plus de se ramasser pour le baiser peut aussi aisément se détendre dans la grimace, le rictus ou la pitié.

Il y a le sourire faux, le sourire méchant, indifférent, ironique, aussi celui qui relève les commissures des lèvres, tantôt à gauche, tantôt à droite du très moderne arriviste. Il y a le sourire de commande, de condescendance, celui de parade ou bien celui que l'on se pose comme un masque quand on va en société. Que dire du sourire chagrin, du pauvre sourire qui quémante et même du sourire boudeur qui fait la lippe.

La mobilité de la bouche est extraordinaire. Elle peut être câline, arrogante, sèche, vicieuse, serrée ou tout simplement bonne. Le sourire, c'est votre personnalité!

Regardez-vous bien dans le miroir et devant ce froid mais discret confident, étudiez l'état de votre âme. Si vous tenez du bouge et du taudis, votre sourire ne peut avoir le calme et le dégagé du moine contemplatif. Vous êtes un viveur? Ne craignez rien, ça se voit tout de suite, votre sourire vous pose aussi fidèlement qu'une carema. Vous êtes jaloux, envieux, ambitieux, sévère aux autres plus qu'à vous-mêmes, sincère, dévoué, follement amoureux; surveillez votre miroir, il suit à plaisir la cadence de vos sentiments.

Evidemment le sourire suit le cours de votre santé, de vos bonnes fortunes, de vos réussites, de vos humeurs passagères, mais c'est le sourire qu'on donne qui compte vraiment. Les sourires dont on salue ses propres succès ne valent que dans la mesure où la solidarité des humains peut s'affirmer.

Si la semaine du sourire pouvait entraîner ce petit exercice à se développer l'année durant, il conviendrait de suivre l'exemple de nos voisins. On en viendrait peut-être au sourire franc, contagieux, miraculeux qui détruit la haine et appelle l'amitié.

Souriez franchement, c'est d'eux très bon pour la santé!

Thérèse GIROUARD

## Greenfield Park News

The Lord Dorchester Chapter of the I. O. D. E. extend a cordial

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE TOITURE



275 St. Louis

Ville LeMoyne

TELEPHONE: ORchard 1-7255

# L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI

THURSDAY to SATURDAY

MARCH 20-21-22 MARS

James MASON in - dans

## THE DESERT FOX

PLUS — WHEN YOU'RE SMILING

DIMANCHE - LUNDI

SUNDAY - MONDAY

MARCH 23-24 MARS

Sterling HAYDEN dans - in

## ASPHALT JUNGLE

PLUS — HER FIRST ROMANCE

MARDI — MERCREDI

TUESDAY — WEDNESDAY

MARCH 25-26 MARS

Richard CONTE in - dans

## THE IRON MAN

PLUS — CALIFORNIA PASSAGE

Invitation to all residents to join them at their Card Party to be held in the Town Hall on Friday evening, March 28th, 1952, in aid of their funds for community work.

holding a St. Patrick's Tea on Thursday, March 20th, in the Church Hall. There will be a home cooked food sale and a variety taryety table at 2.30 o'clock. Tea will be served at 3 o'clock.

## Montreal South United Church

The Montreal South United Church Women's Association are

Les taux de transport ferroviaire des marchandises au Canada, malgré les grandes étendues désertes ou peu peuplées, sont parmi les plus bas au monde.

# ST-LAMBERT DRIVE-YOURSELF

218, RIVERSIDE DRIVE

TEL.: OR. 1-8959

Chars assurés à louer, à la semaine ou à la journée.

PRIX SPECIAUX POUR LONGS VOYAGES



## FLORIST

Complete selection of cut flowers - plants - vases funeral piece.

Assortiment complet de fleurs coupées - plantes - bibelots jardins japonais - morceaux mortuaires, etc. . .

Livraison gratuite sur la Rive-Sud et à Montréal

## Gertrude Denault FLEURISTE

74-A St-Charles - Longueuil  
Tél.: OR. 5-9316

Tél.: OR. 5-6271

Etablie en 1909

## Thomas Millette Enrg.

Chs.-Ed. Millette, Prop.

Assortiment complet de Prélarts et de Carpettes  
Complete Assortment of Linoleums and Rugs

Ferronnerie,  
Matériaux de construction,  
Bois, Charbon  
Huile à chauffage

Hardware,  
Builders Supplies  
Wood, Coal  
Fuel Oil

76 ST-CHARLES O. — Tél.: OR. 5-6271 — LONGUEUIL

20

20

20

# GRANDE VENTE

## D'ÉCOULEMENT du PRINTEMPS

Nous avons vendu des milliers d'habits, de paletots, de pantalons, de costumes pour dames, etc, au public de la Rive-Sud et de Montréal ainsi qu'à nos mille employés et leurs familles, PARCE QUE ces marchandises sont vendues à des prix que SEULS ces acheteurs peuvent apprécier.

ACHETEZ DIRECTEMENT DU GROS

SPRING CLEARING SALE; BUY WHOLESALE!

**100**

**COSTUMES POUR DAMES  
LADIES' SUITS**

Dernières modes - Values up to \$59.75

**\$15.95**

**500**

**MENS' SPRING COATS  
PALETOTS POUR HOMMES**

Gabardine - Values to \$39.50

**\$16.95**

**600**

**MEN'S SUITS  
HABITS POUR HOMMES**

Gabardine, Serge, Worsted, etc - From

**\$14.95**

AND UP

<b>BIG SPECIAL:</b>	<b>Men's Tropical Trousers</b>	<b>\$3.95</b>
	Light Weight — Value \$12.00	

## INNOVATION

Afin d'accomoder ceux qui ne peuvent venir le samedi, nous serons ouverts tous les vendredis soirs jusqu'à 9heures p.m.

**INNOVATION: NOW OPEN TILL 9 P.M. EVERY FRIDAY NIGHT**

<b>300 SPORT JACKETS</b>
Latest Styles. - Values \$34.95
<b>\$19.95</b>

**VÊTEMENTS**  
**BOND**  
210 ST-JEAN, LONGUEUIL

<b>KNITTING YARN</b>
LAINÉ à tricoter "ALL WOOL"
<b>17c</b>
(Valued 33c)